

# SILVERCREST®



## 2-IN-1 CORDLESS VACUUM CLEANER SST 40 A1

(FI)

### AKKUKÄYTÖINEN 2 IN 1 PÖLYNIMURI

Käyttöohje

(PL)

### ODKURZACZ AKUMULATOROWY 2 W 1

Instrukcja obsługi

(DE) (AT) (CH)

### 2-IN-1 AKKU-STAUBSAUGER

Bedienungsanleitung

(SE)

### 2 I 1 BATTERIDRIVEN DAMMSUGARE Bruksanvisning

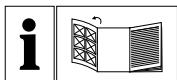
(LT)

### „2-IN-1“ AKUMULATORINIS DULKIŲ SIURBLYS

Naudojimo instrukcija

(FI) (PL)  
(LT)

IAN 329834\_1907



(FI)

Käännä ennen lukemista kuallinen sivu esii ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

(SE)

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

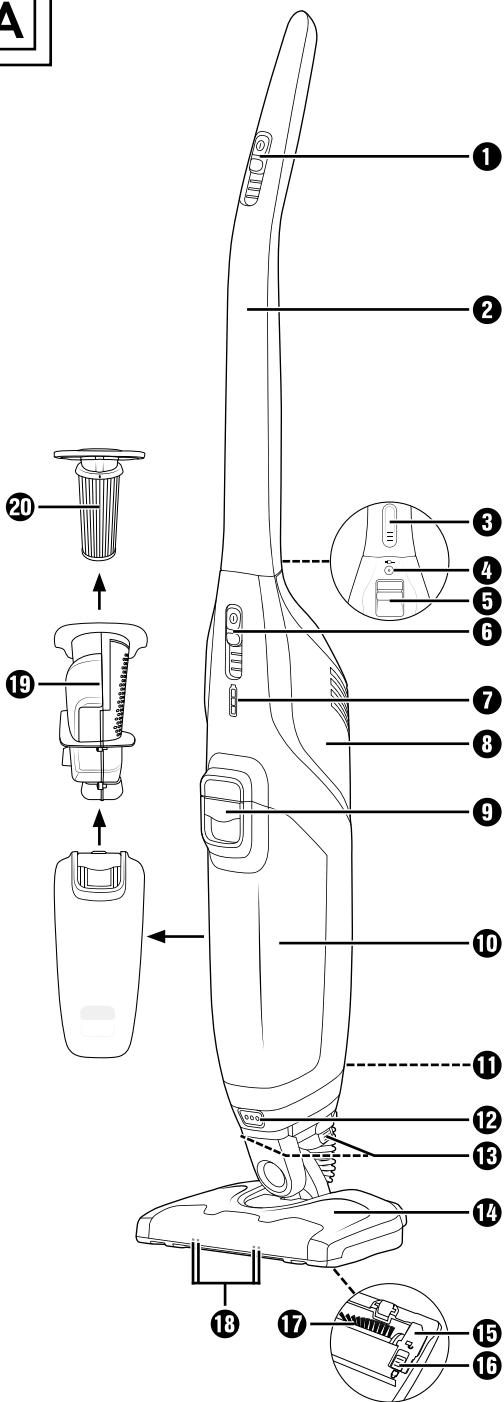
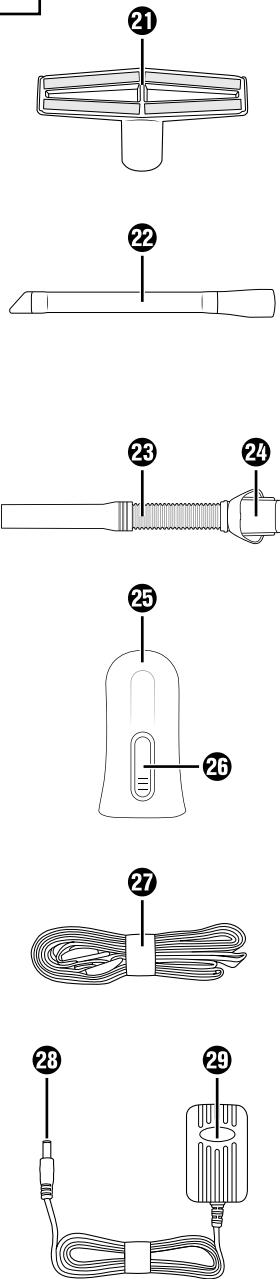
(LT)

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

| FI       | Käyttöohje            | Sivu     | 1  |
|----------|-----------------------|----------|----|
| SE       | Bruksanvisning        | Sidan    | 23 |
| PL       | Instrukcja obsługi    | Strona   | 45 |
| LT       | Naudojimo instrukcija | Puslapis | 67 |
| DE/AT/CH | Bedienungsanleitung   | Seite    | 89 |

**A****B**

## Sisällysluettelo

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Johdanto</b> .....  | <b>2</b>  |
| Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja .....                    | 2         |
| Tekijänoikeus .....  | 2         |
| Tarkoitukseenmukainen käyttö .....                           | 2         |
| Varoitukset ja symbolit .....                                | 3         |
| <b>Turvallisuus</b> .....                                    | <b>4</b>  |
| Tärkeitä turvallisuusohjeita .....                           | 4         |
| <b>Toimitussäältö</b> .....                                  | <b>7</b>  |
| <b>Laitteen osat</b> .....                                   | <b>8</b>  |
| <b>Käyttöönotto</b> .....                                    | <b>9</b>  |
| Ennen ensimmäistä käyttöä .....                              | 9         |
| Laitteen kokoonaminen .....                                  | 9         |
| Akun lataaminen .....  | 9         |
| <b>Akkuvarauksen näyttö</b> .....                            | <b>10</b> |
| <b>Käytöö</b> .....  | <b>11</b> |
| Laitteen käyttäminen .....                                   | 11        |
| Imutehon säätäminen .....                                    | 11        |
| Laitteen käyttäminen lisävarusteiden kanssa .....            | 12        |
| <b>Vianetsintää</b> .....                                    | <b>14</b> |
| <b>Puhdistaminen ja hoito</b> .....                          | <b>15</b> |
| Likasäiliön tyhjentäminen ja suodattimen puhdistaminen ..... | 15        |
| Laitteen puhdistaminen .....                                 | 16        |
| Harjarullan puhdistaminen .....                              | 16        |
| Letkuosan puhdistaminen .....                                | 17        |
| <b>Varastointi</b> .....                                     | <b>17</b> |
| <b>Hävittäminen</b> .....                                    | <b>17</b> |
| Laitteen hävittäminen .....                                  | 17        |
| Pakkausen hävittäminen .....                                 | 18        |
| <b>Liite</b> .....   | <b>18</b> |
| Tekniset tiedot .....  | 18        |
| Varaosien tilaaminen .....                                   | 19        |
| Kompernass Handels GmbH:n takuu .....                        | 20        |
| Huolto .....   | 21        |
| Maahantuaja .....  | 21        |

## Johdanto

### Tätä käyttöohjettaa koskevia tietoja

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tästä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käytöötä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käytöötä kaikkiin käytöö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytää tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje aina tuotteen lähettyvillä, jotta voit tarvittaessa tarkastaa siitä tietoja. Kun luovutat tai myyd tuotteen edelleen, luovuta sen mukana myös kaikki asiakirjat tämä käyttöohje mukaan lukien.

### Tekijänoikeus

Tämä asiakirja on tekijänoikeudellisesti suojaattu. Kaikenlainen, myös osittainen, monistaminen tai jälkipainatus, sekä kuvien kopiointi, myös muutettuna, on sallittua ainoastaan valmistajan kirjallisella suostumuksella.

### Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kuivien pintojen ja kuivan lian imuroimiseen yksityisissä kotitalouksissa. Laitteella ei saa imuroida ihmisiä tai eläimiä. Laitetta ei ole tarkoitettu ammatti- tai teollisuuskäytöön. Emme vastaa mistään tarkoituksenvastaisesta käytöstä, asiottomista korjauksista, luvattomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin sallittujen varaosien käytöstä johtuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

## Varoitukset ja symbolit

Tässä käytöohjeessa käytetään seuraavia varoituksia:

### **VAARA**

#### **Tämän vaara-asteen varoitus on merkkinä mahdollisesti vaarallista tilanteesta.**

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita vakavien henkilövahinkojen tai kuolemanvaaran välttämiseksi.

### **VAROITUS**

#### **Tämän vaara-asteen varoitus on merkkinä mahdollisesti vaarallista tilanteesta.**

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa loukkaantumisiin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi.

### **HUOMIO**

#### **Tämän vaara-asteen varoitus on merkkinä mahdollisista aineellisista vahingoista.**

Jos tilannetta ei vältetä, se voi johtaa aineellisiin vahinkoihin.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

### **HUOMAUTUS**

- Huomautus on merkkinä lisätiedoista, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.

## Turvallisuus

Tässä luvussa annetaan laitteen käsitellyä koskevia tärkeitä turvallisuusohjeita. Tämä laite vastaa annettuja turvallisuusmääryksiä. Asiaton käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

Huomioi seuraavat laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet:

- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöönottoa. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Älä käytä laitetta, jos verkkoadapteri tai liitäntäjohto on vaurioitunut.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyyyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. On olemassa tukehtumisvaara!
- Älä imuroi laitteella:
  - vettä tai muita nesteitä
  - teräviä esineitä tai lasinsiruja
  - palavia tulitikkuja, hehkuvalaa tuhkaa tai tupakantumppuja
  - kemiallisia tuotteita, kivipölyä, kipsiä, sementtiä tai muuta vastaavaa
  - syttyviä tai räjähtäviä aineita tai kemiallisia ja syövyttäviä nesteitä.

-  Käytä laitetta ja verkkoadapteria vain kuivissa tiloissa.
- Ole erittäin varovainen käyttäessäsi laitetta portaissa. On olemassa kaatumisvaara!
- Älä vaihda osia laitteen käytön aikana.
- Anna laite ainoastaan valtuutetun ammattihenkilöstön tai huoltopalvelun korjattavaksi. Virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa vaaroja käyttäjälle. Lisäksi myös laitteen takuu raukeaa.
- Laitteen vialliset osat saa vaihtaa vain alkuperäisvaraoisiin. Vain nämä osat takaavat, että turvallisuusvaati-mukset täytyvät.
- Älä koskaan avaa laitteen koteloa. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia. Lisäksi oikeus takuuseen raukeaa.
- Älä tee laitteeseen minkäänlaisia omavaltaisia asennuksia tai muutoksia.
- Käytä laitetta vain mukana tulevan verkkoadapterin kanssa.
- Älä käytä verkkoadapteria jatkojohdon kanssa, vaan liitä verkkoadapteri suoraan pistorasiaan.
- Vedä aina verkkoadapteri pistorasiasta, älä vedä liitän-täjohdosta.
- Älä koskaan koske verkkoadapteriin tai laitteeseen märin käsin.
- Älä peitä verkkoadapteria, sillä liiallinen lämpö voi vaurioittaa sitä.

- Käytettävän pistorasian on oltava helppopääsyisessä paikassa, jotta verkkoadapteri voidaan vaaratilanteessa nopeasti irrottaa pistorasiasta.
- Irrota verkkoadapteri pistorasiasta ennen jokaista puhdistusta ja aina, kun laitetta ei käytetä.
- Suojaa laitetta kosteudelta, tippu- tai roiskevedeltä sekä nesteiden sisäänpääsyiltä.  
On olemassa sähköiskun vaara!
- Älä koskaan upota laitetta tai verkkoadapteria veteen, äläkä käytä sitä ulkona. On olemassa sähköiskun vaara!
- Mikäli havaitset laitteessa epätavallisia ääniä, palaneen käryä tai savunmuodostusta, kytke laite välittömästi pois päältä ja irrota verkkoadapteri pistorasiasta. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite ja verkkoadapteri, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
-  Tuotteessa on litiumioniakku. Virheellinen käsitteily voi johtaa tulipaloon, räjähdyksiin, vaarallisten aineiden vuotamiseen tai muihin vaaratilanteisiin!
- Laitetta ei saa heittää avotuleen.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Laite saattaa tällöin kuumentua liikaa ja vaurioitua niin, ettei sitä enää voi korjata.
- Älä käytä verkkolaitetta muulle tuotteelle, äläkä yritä ladata tätä laitetta muulla latausasemalla. Käytä vain tämän laitteen mukana tulevaa verkkolaitetta.
- Älä milloinkaan yritä ladata muita kuin uudelleenladatavia paristoja.
- Tässä laitteessa olevia akkuja ei voi vaihtaa.
- Lataa verkkolaitteella vain tyypin „18650 2200 mAh 36 V“ akkuja, joissa on 10 kennoa ja joiden mittauskapasiteetti on 2200 mAh.

## Toimitussisältö

(Katso kuvat käänösivulta)

- ◆ Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista koko pakausmateriaali.

Toimitus sisältää seuraavat osat:

- Akkukäytöisen imurin moottoriyksikkö
- Verkkoadapteri
- Pitkä varsi
- Lyhyt käzikahva
- Lattiasuulake
- Huonekalusuulake
- Rakosuulake
- Imuletku
- Kantohihna
- Käyttöohje

### OHJE

- Tarkista, ettei toimituksesta puutu osia ja ettei tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

## Laitteen osat

(Katso kuvat käänösivulta)

### Kuva A:

- ① Virtakytkin (pitkä varsi) ①
- ② Pitkä varsi
- ③ Pitkän varren vapautuspainike
- ④ Liitäntä 
- ⑤ Kantohihnan kiinnitys
- ⑥ Moottoriyksikön virtakytkin ①
- ⑦ Merkkivalo
- ⑧ Moottoriyksikkö
- ⑨ Likasäiliön vapautusvipu
- ⑩ Likasäiliö
- ⑪ Kantohihnan kiinnitys
- ⑫ Vapautuspainike (moottoriyksikkö)
- ⑬ Vapautuspainikkeet (letkuosa)
- ⑭ Lattiasuulake
- ⑮ Suojalevy
- ⑯ Harjarullan vapautuskytkin
- ⑰ Harjarulla
- ⑱ LED-valot
- ⑲ Karkean lian suodatin
- ⑳ HEPA-suodatin (H13)

### Kuva B:

- ㉑ Huonekalusuulake
- ㉒ Rakosuulake
- ㉓ Imuletku
- ㉔ Imuletkun sovitin
- ㉕ Lyhyt käsikahva
- ㉖ Lyhyen käsikahvan vapautuspainike
- ㉗ Kantohihna
- ㉘ Verkkoadapterin onttopistoke
- ㉙ Verkkoadapteri

## Käyttöönotto

### Ennen ensimmäistä käyttöä

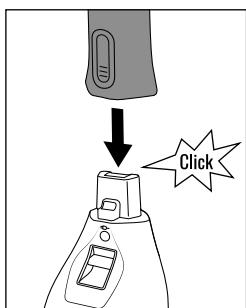
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit ja suojarat laitteesta.

#### HUOMAUTUS

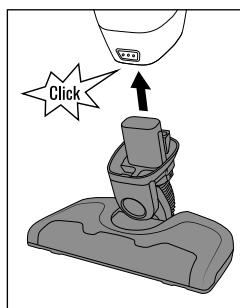
- Laite toimitetaan akku lataamattomana.  
Lataa akku ennen laitteen ensimmäistä käyttöä.  
Lataus voi kestää jopa 6 tuntia.

### Laitteen kokoaminen

- ◆ Kiinnitä pitkä varsi ② varovasti moottoriyksikköön ⑧ niin, että se loksahtaa kuuluvasti paikoilleen (ks. kuva 1).
- ◆ Kiinnitä moottoriyksikkö ⑧ lattiasulakkeeseen ⑭ niin, että se loksahtaa kuuluvasti paikoilleen (ks. kuva 2).



Kuva 1



Kuva 2

### Akun lataaminen

#### HUOMAUTUS

- Varmista, että laite on sammutettu, ennen kuin aloitat latauksen.

- ◆ Liitä verkkoadapteri ⑨ pistorasiaan.
- ◆ Kiinnitä verkkoadapteri ⑨ onttopistoke ⑩ moottoriyksikön ⑧ takapuolella olevaan liittäntään ④.

Merkkivalo ⑦ palaa vihreänä. Lataus alkaa. Kun lataus on päättynyt, merkkivalo ⑦ palaa vihreänä.

## Akkuvarauksen näyttö

Merkkivalo 7 näytää akun varaustilan.

| Varaustila                  | LED-näyttö |
|-----------------------------|------------|
| Akku on ladattu täyneen     |            |
| Puolel latauksesta jäljellä |            |
| Vähäinen lataus jäljellä    |            |

### HUOMAUTUS

- ▶ Kun akku on heikko, viimeinen merkkivalo 7 alkaa vilkkuva vihreänä. Tällöin laitetta voidaan käyttää vielä n. 3 minuuttia.
- ▶ Kun akku on täysin tyhjä, viimeinen merkkivalo 7 vilkkuu viisi kertaa vihreänä ja laite sammuu.

# Käyttö

## Laitteen käyttäminen

### HUOMIO

- Imuaukkoa ei saa koskaan peittää eikä tukkia. Tukokset aiheuttavat moottorin ylikuumenemista ja vaurioittavat moottoria.
- Älä imuroi pitkänukkaisia mattoja lattiasuulakkeella 14. Harjarulla 17 voi ottaa kiinni mattoon ja jäädää jumiin.

### HUOMAUTUS

- Asenna aina HEPA-suodatin 20 ja karkean lian suodatin 19 paikoilleen, ennen kuin aloitat imuroimisen.
- Kun imuteho alkaa tuntuvasti heiketä, ja viimeinen merkkivalo 7 vilkuu vihreänä, yhdistä laite verkoadapteriin 29.
- ◆ Pyöritä virtakytkin 1 1 halutulle tasolle (ks. kohta **Imutehon säätäminen**). Merkkivalo 7 palaa vihreänä, lattiasuulakkeessa 14 oleva LED-valo 18 sytyy, ja harjarulla 17 pyörii.
- ◆ Ohjaa lattiasuulake 14 imuroitavien paikkojen ylitse. Pidä kahvaa 2 siten, että lattiasuulake 14 liukuu tasaisesti lattiapinnalla.
- ◆ Kun haluat lopettaa imuroimisen, työnnä virtakytkin 1 1 asentoon 0. Harjarulla 17 pysähyy, merkkivalo 7 ja LED-valot 18 sammuvat.

## Imutehon säätäminen

### Taso 1

Tämä taso soveltuu helppoihin puhdistustöihin. Käytöääni on vähäinen. Laite toimii maksimiajan.

### Taso 2

Tämä taso soveltuu tavallisiin puhdistustöihin. Laite toimii noin puolet maksimiajasta.

### Taso 3

Tämä taso soveltuu vaativiin puhdistustöihin. Laite toimii minimiajan.

### HUOMAUTUS

- Imuroi lisävarusteilla vain tasolla 3 ihanteellisen lopputuloksen saavuttamiseksi.

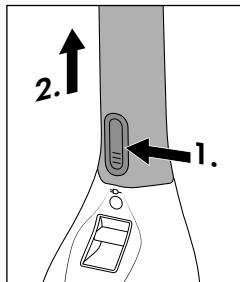
## Laitteen käyttäminen lisävarusteiden kanssa

### HUOMAUTUS

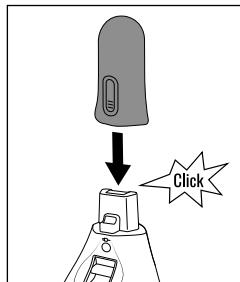
- Imuroi lisävarusteilla vain tasolla 3 ihanteellisen lopputuloksen saavuttamiseksi.

Jotta voitsit käyttää lisävarusteita, asenna lyhyt käzikahva ②, kantohihna ⑦ ja imuletku ③.

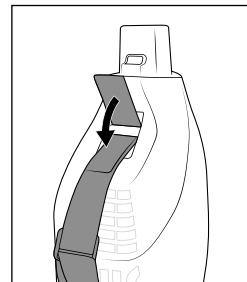
- ◆ Paina vapautuspainiketta ③ ja vedä pitkä varsi ② varovasti irti moottoriyksiköstä ⑧ (ks. kuva 3).
- ◆ Kiinnitä lyhyt kahva ⑤ varovasti moottoriyksikköön ⑨ niin, että se loksahaa kuuluvasti paikoilleen (ks. kuva 4).
- ◆ Vie kantohihna ⑦ moottoriyksikön ⑩ taustapuolella olevien kantohihnan kiinnitysten ⑪ läpi ja sulje tarrakiinnitykset (ks. kuvat 5 ja 6).
- ◆ Paina vapautuspainiketta ⑫ ja vedä lattiasuulake ⑭ varovasti irti moottoriyksiköstä ⑬ (ks. kuva 7).
- ◆ Kiinnitä imuletkusovitin ⑯ moottoriyksikköön ⑮ niin, että se loksahaa kuuluvasti paikoilleen (ks. kuva 8).



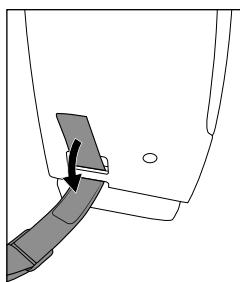
Kuva 3



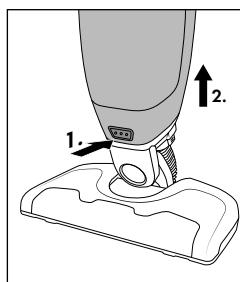
Kuva 4



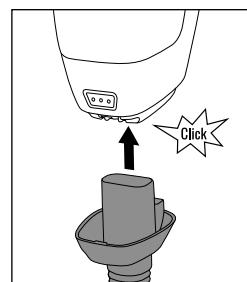
Kuva 5



Kuva 6



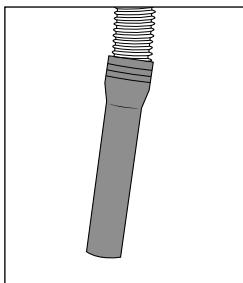
Kuva 7



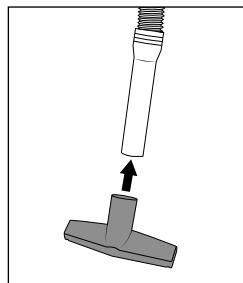
Kuva 8

Imuroiminen on mahdollista joko imuletkulla ㉙ tai huonekalusuulakkeella ㉚ tai rakkosuulakkeella ㉛.

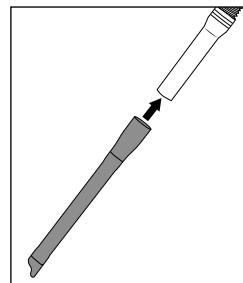
- ◆ Käytä imuletkua ㉙ suurempien likahiukkasten imuroimiseen (ks. kuva 9).
- ◆ Kiinnitä huonekalusuulake ㉚ imuletkuun ㉙, kun haluat imuroida huonekaluja ja verhoja (ks. kuva 10).
- ◆ Kiinnitä rakkosuulake ㉛ imuletkuun ㉙ nurkkien tai rakojen imuroimista varten (ks. kuva 11).



Kuva 9



Kuva 10



Kuva 11

## HUOMAUTUS

### Käyttöohjeistus

- Suosittelemme viemään kantohihnan ㉗ pään yli olkapäälle (ks. kuva 12).



Kuva 12

## Vianetsintä

Seuraava taulukko auttaa pienempien häiriöiden paikallistamisessa ja korjaamisessa:

| <b>Vika</b>  | <b>Mahdollinen syy</b>  | <b>Korjaus</b>   |
|--|---|--|
| Laite ei toimi.  | Akkua ei ole ladattu.   | Liitä laite verkkoadapteriin ⑨.  |
|  | Laite on viallinen.   | Ota yhteyttä asiakaspalveluun.   |
| Laite ei juurikaan ime likaa.                                | Akkua ei ole ladattu tarpeeksi.   | Liitä laite verkkoadapteriin ⑨.  |
|  | Likasäiliö ⑩ on täynnä.   | Tyhjennä likasäiliö ⑩.   |
|  | HEPA-suodatin ⑪ on tukossa.   | Puhdista HEPA-suodatin ⑪.  |
| Laite ei lataa.  | Verkkoadapteri ⑬ ei ole oikein liitännässä  ④ / pistorasiassa. | Tarkista verkkoadapterin ⑬ liitännät.  |
|  | Verkkoadapteri ⑬ on viallinen.  | Ota yhteyttä asiakaspalveluun.   |
| Laite ei lataudu ja kaikki merkkivalot ⑦ vilkkuват vihreinä. | Laite on ladattu liian usein nopeasti peräkkäin. Ylikuumenemissuoja on aktiivinen.  | Irrota verkkoadapteri ⑬ pistorasiasta. Irrota onttopistoke ⑮ laitteen liitännästä  ④. Odota hieman ja yritä ladata laite uudelleen. |

### HUOMAUTUS

- Jos ongelma ei ratkea edellä kuvatuilla ohjeilla, ota yhteyttä huollon palvelunumeroon (ks. luku **Huolto**).

## Puhdistaminen ja hoito

### **⚠ VAROITUS**

- Irrota aina verkkoadapteri 29 pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitteen.
- Irrota onttopistoke 28 laitteen liittävästä -D- 4.

### **HUOMIO**

- Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita.  
Ne voivat vaurioittaa laitteen pintaan!

### **HUOMAUTUS**

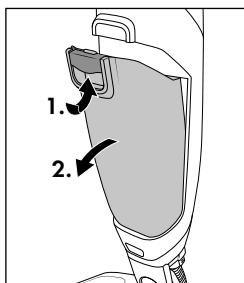
- LED-valot 18 eivät tarvitse huoltoa. LED-valoja ei voi vaihtaa uusiin!

## Likasäiliön tyhjentäminen ja suodattimen puhdistaminen

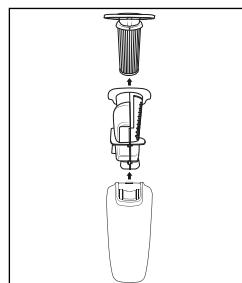
### **HUOMAUTUS**

- Saat puhtainta jälkeä, kun tyhjennät likasäiliön 10 ja puhdistat HEPA-suodattimen 20 säännöllisesti.

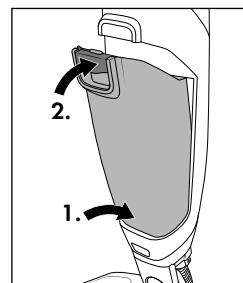
- ◆ Paina vapautusvipua 9 ja irrota likasäiliö 10 samanaikaisesti eteenpäin vetämällä (ks. kuva 13).
- ◆ Vedä ensin HEPA-suodatin 20 ja sen jälkeen karkean lian suodatin 19 ulos likasäiliöstä 10 (ks. kuva 14). Koputtele molemmat osat roskakorin tai vastaavan päällä puhtaaksi. Tarvittaessa voit huuhdella HEPA-suodattimen 20 puhtaalla vedellä. Anna sen sitten kuiva itsestään täysin.
- ◆ Tyhjennä likasäiliö 10 esimerkiksi roskakorin päällä.
- ◆ Aseta ensin karkean lian suodatin 19 ja sen jälkeen kuivunut HEPA-suodatin 20 likasäiliöön 10.
- ◆ Kiinnitä likasäiliö 10 moottoriyksikköön 8 niin, että se lukittuu kuuluvasti paikoilleen (ks. kuva 15).



Kuva 13



Kuva 14



Kuva 15

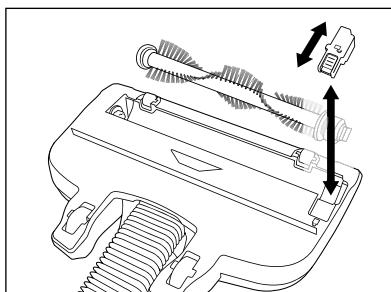
## Laitteen puhdistaminen

- ◆ Pyyhi laite kostealla liinalla. Jos lika on piintynyt kiinni, lisää liinaan mietoa astianpesucinetta. Varmista, että laite on täysin kuivunut, ennen kuin aloitat imuroimisen.

## Harjarullan puhdistaminen

Tarkista harjarulla 17 säännöllisesti ja puhdista mahdolliset tukokset ja kertyneet hiukset/karvat, hapsut/langanpätkät ja lika. Irrota sitä varten harjarulla 17 (ks. kuva 16):

- ◆ Käännä lattiasuulake 14 ympäri.
- ◆ Työnnä harjarullan 17 vapautuskytkin 16  -symbolin suuntaan niin, että voit irrotaa suojalevyn 15.
- ◆ Nosta harjarulla 17 paikoiltaan.
- ◆ Leikkaa saksilla kiinnijääneet hiukset ja hapsut harjarullasta 17.
- ◆ Aseta harjarulla 17 jälleen paikoilleen työntämällä ensin leveämpi pää käyttöakselille. Työnnä sen jälkeen toinen pää paikoilleen niin, että harjarulla 17 on lattiasuulakkeessa 14 suorassa.
- ◆ Aseta suojalevy 15 jälleen paikoilleen ja lukitse se työntämällä vapautuskytkintä 16  -symbolin suuntaan.

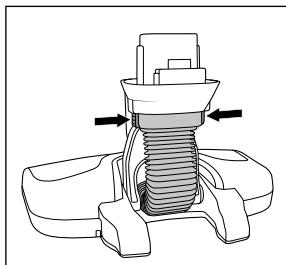


Kuva 16

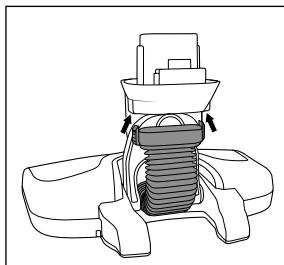
## Letkuosan puhdistaminen

Jos lattiasuulakkeessa ⑭ oleva lyhyt letkuosa on tukossa, voit puhdistaa sen seuraavasti:

- ◆ Paina molempia letkuosassa olevia vapautuspainikkeita ⑯ yhteen ja irrota letkuosa (ks. kuva 17).
- ◆ Poista vierasesineet letkuosasta.
- ◆ Työnnä letkuosa kiinnikkeen yli niin, että vapautuspainikkeet ⑯ lukittuvat (ks. kuva 18).



Kuva 17



Kuva 18

## Varastointi

- ◆ Varasto laite puhtaassa, kuivassa paikassa suoralta auringonvalolta suojassa.
- ◆ Lataa sisäänrakennettu akku säännöllisesti, jos laite on pidempään käytämättä. Tämä on välttämätöntä, jotta akku säilyisi mahdollisimman pitkään hyväkuntoisena.

## Hävittäminen



Oheinen symboli yliiviavatusta pyörien päällä seisovasta jäteastiasta osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Tämän direktiivin mukaan laitetta ei saa sen käyttöön päätyttävä hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa, vaan se on toimitettava erityisiin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyhtiölle hävitettäväksi. Laitteen sisäänrakennettua akkua ei voi purkaa laitteen hävittämistä varten.

**Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele luontoa ja hävitä laite asianmukaisesti.**



Elinkaarella loppuun tulleen tuotteen kierräyksestä ja hävittämisestä saat tietoa kunnan jätehuollostasta vastaavalta viranomaiselta.

## Pakkausmateriaalin hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystäväälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.



Hävitä pakaus ympäristöystäväällisesti.

Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajitele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

## Liite

### Tekniset tiedot

#### Verkkoadapteri

|  |   |
|--|---|
| Valmistaja                                 | KOMPERNASS H. GMBH<br>BURGSTRASSE 21<br>44867 BOCHUM<br>SAKSA<br>Kaupparekisterinumero:<br>HRB 4598 |
| Malli                                      | SST 40 A1-1   |
| Tulojännite                                | 100–240 V ~ (vaihtovirta)   |
| Vaihtovirran tulotaajuus                   | 50/60 Hz  |
| Lähtöjännite                               | 42,0 V === (tasavirta)  |
| Lähtövirta                                 | 0,4 A   |
| Lähtöteho                                  | 18,1 W  |
| Keskimääräinen tehokkuus käytössä          | 85,3 %  |
| Tehokkuus vähäisellä kuormituksella (10 %) | 83,2 %  |
| Tehontarve nollakuormituksella             | 0,07 W  |
| Tulovirta                                  | maks. 0,5 A   |
| Suojausluokka                              | II / □ (kaksoiseristys)   |
| Napaisuus                                  | ◆ ◇ ◆ (Plus sisällä, miinus ulkona)   |
| Energiatehokkuusluokka                     | 6 (VI)  |
| Oikosulun estävä muuntaja                  | ⊕   |
| Hakkuriteholähde                           | ⊕ -   |

**Mootoriyksikkö**

|              |   |
|--------------|---|
| Tulojännite  | 30 V  (tasavirta)              |
| Nimellisteho | 320 W   |
| Napaisuus    |  (Plus sisällä, miinus ulkona) |

**Lattiasuulake**

|              |   |
|--------------|---|
| Nimellisteho | 10 W  |
| Napaisuus    |  (Plus sisällä, miinus ulkona) |

**Akku**

|            |   |
|------------|---|
| Litiumioni | 36 V  (tasavirta) / 2200 mAh |
| Kennoa     | 10  |

**Varaosien tilaaminen**

Voit tilata varaosia tälle tuotteelle kätevästi Internetistä osoitteessa [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



Skanna tämä QR-koodi älypuhelimellasi/tabletillasi.  
QR-koodilla pääset suoraan verkkosivustolleme  
([www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)) ja voit katsella ja tilata tälle laitteelle  
käytettävissä olevia varaosia.

**HUOMAUTUS**

- ▶ Jos sinulla on ongelmia verkkotilausen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettilää sähköpostia (katso luku **Huolto**).
- ▶ Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) 329834\_1907, joka on tämän käyttöohjeen nimikesivulla.
- ▶ Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihin.

## Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

### Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä.

Lisäksi mukaan on liitetävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

### Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikea. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jooston yhteydessä havaittavista vaarioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on puretu pakkauksesta. Takuujan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

### Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina, eikä helpositiivisesti meneviä osia, kuten kytäimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaarioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitetyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehotetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asianton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteiden suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

## Toimiminен тауутапауксесса

Jotta asiai voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 329834\_1907 tallessa todisteenä ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen typpikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriötä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähetää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitetun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 329834\_1907.

## Huolto



### **Huolto Suomi**

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

**IAN 329834\_1907**

## Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



# Innehållsförteckning

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Inledning</b> .....                         | <b>24</b> |
| Information om den här bruksanvisningen .....  | 24        |
| Upphovsrätt .....                              | 24        |
| Föreskriven användning .....                   | 24        |
| Varningar och symboler .....                   | 25        |
| <b>Säkerhet</b> .....                          | <b>26</b> |
| Grundläggande säkerhetsanvisningar .....       | 26        |
| <b>Leveransens innehåll</b> .....              | <b>29</b> |
| <b>Komponenter</b> .....                       | <b>30</b> |
| <b>Ta produkten i bruk</b> .....               | <b>31</b> |
| Före första användningen .....                 | 31        |
| Montera produkten .....                        | 31        |
| Ladda batteriet .....                          | 31        |
| <b>Visa batteriets laddningsnivå</b> .....     | <b>32</b> |
| <b>Användning</b> .....                        | <b>33</b> |
| Använda produkten .....                        | 33        |
| Reglera sugkraften .....                       | 33        |
| Använda dammsugaren med tillbehör .....        | 34        |
| <b>Felsökning</b> .....                        | <b>36</b> |
| <b>Rengöring och skötsel</b> .....             | <b>37</b> |
| Tömma smutsbehållaren och rengöra filter ..... | 37        |
| Rengöra produkten .....                        | 38        |
| Rengöra rullborsten .....                      | 38        |
| Rengöra slangstycket .....                     | 39        |
| <b>Förvaring</b> .....                         | <b>39</b> |
| <b>Kassering</b> .....                         | <b>39</b> |
| Kassera produkten .....                        | 39        |
| Kassera förpackningen .....                    | 40        |
| <b>Bilaga</b> .....                            | <b>40</b> |
| Tekniska data .....                            | 40        |
| Reservdelsbeställning .....                    | 41        |
| Garanti från Kompernass Handels GmbH .....     | 42        |
| Service .....                                  | 43        |
| Importör .....                                 | 43        |

## Inledning

### Information om den här bruksanvisningen

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Förvara alltid bruksanvisningen i närheten av produkten och använd den som referens. Om du överläter eller säljer produkten ska du lämna över all dokumentation inklusive bruksanvisningen till den nye ägaren.

### Upphovsrätt

Det här dokumentet skyddas av upphovsrätt. För all form av mångfaldigande eller eftertryck, även delvis, samt återgivning av bilderna, även i förändrat skick, krävs tillverkarens skriftliga tillstånd.

### Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att dammsuga torra ytor eller suga upp torrt material i hemmet. Produkten får inte användas för att dammsuga på människor eller djur. Produkten får inte användas yrkesmässigt eller industriellt. Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning för skador som är ett resultat av felaktig användning, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar eller för att reservdelar som inte är godkända används. Allt ansvar vilar på användaren.

## Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen används följande varningar:

### **FARA**

**En varning på den här nivån innehåller att en farlig situation kan uppstå.**

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli allvarliga personskador eller dödsolyckor.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika allvarliga personskador och dödsolyckor.

### **VARNING**

**En varning på den här nivån innehåller att en farlig situation kan uppstå.**

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli personskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika personskador.

### **AKTA**

**En varning på den här nivån innehåller risk för sakskador.**

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan resultatet bli sakskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika sakskador.

### **OBSERVERA**

- Under Observera finns extra information som ska hjälpa dig att handskas med produkten.

## Säkerhet

Det här kapitlet innehåller viktig information för säker hantering av produkten. Den här produkten motsvarar gällande säkerhetsbestämmelser. Om den används på fel sätt kan den orsaka person- och saskskador.

### Grundläggande säkerhetsanvisningar

Observera följande anvisningar för säker hantering av produkten:

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Använd inte produkten om strömadaptern eller strömkabeln skadats.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten.  
Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Förpackningsmaterial är inga leksaker!  
Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn.  
Kvävningsrisk!
- Använd inte produkten för att suga upp:
  - vatten eller andra vätskor;
  - spetsiga föremål eller glasskärvor;
  - brinnande tändstickor, glödande aska eller cigarettfimpar;
  - kemikalier, stenmjöl, gips, cement eller liknande partiklar;
  - material som kan börja brinna eller explodera eller starka och kemiska vätskor.

-  Använd endast produkten och strömadapttern på en torr plats inomhus.
- Var särskilt försiktig när du använder produkten i trappor. Fallrisk!
- Byt inte tillbehör när produkten är påkopplad.
- Låt endast auktoriserad fackpersonal eller vår kundtjänst reparera produkten. Felaktigt utförda reparationer kan innebära en risk för användaren. Dessutom upphör garantin att gälla.
- Defekta delar får endast bytas ut mot reservdelar i original. Det är endast originaldelarna som uppfyller säkerhetskraven.
- Öppna aldrig produktens hölje. Invändigt finns inga delar som ska servas. Dessutom upphör garantin att gälla.
- Gör inga egna ombyggnader eller förändringar på produkten.
- Använd endast produkten tillsammans med den medföljande strömadapttern.
- Använd inte strömadapttern med en förlängningskabel, utan anslut den direkt till ett eluttag.
- Fatta alltid tag om strömadapttern när du ska dra ut den ur eluttaget, dra inte i kabeln.
- Ta aldrig i strömadapttern eller produkten med våta händer.
- Täck inte över strömadapttern, den kan skadas om den blir för varm.

- Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att det går snabbt att dra ut strömadapttern i en nödsituation.
- Dra alltid ut strömadapttern ur eluttaget innan du rengör produkten och när du inte ska använda den.
- Skydda produkten från fukt, stänkvatten och vattendroppar och låt det inte komma in vätska innanför höljet.  
Risk för elchocker!
- Doppa aldrig ned produkten och strömadapttern i vatten och använd dem inte utomhus. Risk för elchocker!
- Om det låter konstigt, luktar bränt eller ryker från produkten ska du genast stänga av den och dra ut strömadapttern ur eluttaget. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten och strömadapttern innan de används igen.
-  Den här produkten är utrustad med ett litium-jonbatteri. Felaktig hantering kan resultera i eldsvåda, explosioner, att farliga ämnen läcker ut och andra farliga situationer!
- Produkten får inte kastas i en öppen eld.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.
- Använd inte strömadapttern till andra produkter och försök aldrig ladda produkten i en annan laddningsstation. Använd bara den strömadapter som ingår i leveransen.
- Försök aldrig ladda upp batterier som inte är uppladdningsbara.
- Det går inte att byta batterier i den här produkten.
- Med den här strömadapttern ska bara batterier av typ „18650 2200 mAh 36 V“ med 10 celler och en nominell kapacitet på 2200 mAh laddas.

## Leveransens innehåll

(se bilder på den uppfällbara sidan)

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial.

Leveransen innehåller följande delar:

- Motorenhet till batteridriven dammsugare
- Strömadapter
- Långt skaft
- Kort skaft
- Golvmunstycke
- Dynmunstycke
- Fogmunstycke
- Sugslang
- Bärrem
- Bruksanvisning

### OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

## Komponenter

(se bilder på den uppfällbara sidan)

### Bild A:

- ① På/Av-knapp till långt skaft ①
- ② Långt skaft
- ③ Upplåsningsknapp till långt skaft
- ④ Uttag 
- ⑤ Fäste för bärrem
- ⑥ På/Av-knapp till motorenhet ①
- ⑦ Indikatorlampor
- ⑧ Motorenhet
- ⑨ Upplåsningspaket till smutsbehållare
- ⑩ Smutsbehållare
- ⑪ Fäste för bärrem
- ⑫ Upplåsningsknapp till motorenhet
- ⑬ Upplåsningsknappar till slangstycke
- ⑭ Golvmunstycke
- ⑮ Täckplatta
- ⑯ Upplåsningsknapp till rullborste
- ⑰ Rullborste
- ⑱ LED-belysning
- ⑲ Grovfilter
- ⑳ HEPA-filter (H13)

### Bild B:

- ㉑ Dynmunstycke
- ㉒ Fogmunstycke
- ㉓ Sugslang
- ㉔ Sugslangsadapter
- ㉕ Kort skaft
- ㉖ Upplåsningsknapp till kort skaft
- ㉗ Bärrem
- ㉘ Strömadapterkontakt
- ㉙ Strömadapter

## Ta produkten i bruk

### Före första användningen

- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial och all skyddsfolie från produkten.

#### OBSERVERA

- Batteriet är inte fullt uppladdat vid leveransen.  
Innan du kan börja använda produkten måste batteriet laddas upp.  
Det kan ta upp till 6 timmar.

### Montera produkten

- ◆ Sätt försiktigt det långa skaftet ② på motorenheten ⑧ så att det klickar fast (se bild 1).
- ◆ Stick in motorenheten ⑧ i golvmunstycket ⑭ så att den klickar fast (se bild 2).

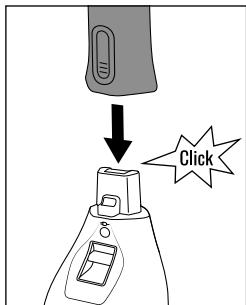


Bild 1

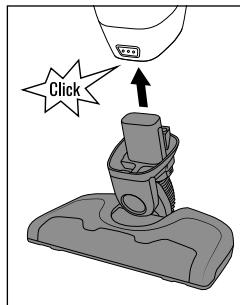


Bild 2

### Ladda batteriet

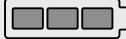
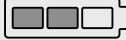
#### OBSERVERA

- Försäkra dig om att produkten är avstängd innan du börjar ladda den.

- ◆ Sätt strömadapttern ⑨ i ett eluttag.
- ◆ Sätt strömadaptterns ⑩ kontakt ⑪ i uttaget ⑫ ⑭ på motorenhetens ⑧ baksida. Indikatorlamporna ⑦ börjar lysa gröna. Laddningsprocessen startar. Indikatorlamporna ⑦ blir gröna när laddningen är färdig.

## Visa batteriets laddningsnivå

Indikatorlamporna **7** visar batteriets laddningsnivå.

| Laddningsnivå                    | Laddningsindikator  |
|----------------------------------|---|
| Batteriet är fulladdat           |  |
| Batteriet är laddat till hälften |  |
| Batteriet är nästan urladdat     |  |

### OBSERVERA

- ▶ När batteriet blir svagare börjar den sista indikatorlampa **7** blinka med grönt sken.  
Då kan produkten användas ytterligare ca 3 minuter.
- ▶ När batteriet är helt urladdat blinkar den sista indikatorlampa **7** gröna fem gånger och produkten stängs av.

## Användning

### Använda produkten

#### AKTA

- Sugöppningen måste alltid vara fri från föremål och får inte blockeras.  
Om det är stopp i den blir dammsugaren överhettad och motorn skadas.
- Dammsug inte mattor med lång lugg med golvmunstycket 14.  
Då kan rullborsten 17 sugas fast i mattan och blockeras.

#### OBSERVERA

- Kontrollera alltid att HEPA-filtret 20 och grovfiltret 19 sitter på plats innan du använder produkten.
- Så snart du märker att sugeffekten avtar och den sista indikatorlampaen 7 blinkar grönt ska du ansluta produkten till strömadaptern 29 igen.
- ◆ Flytta På/Av-knappen 1 ① till önskat läge (se kapitel **Reglera sugkraften**). Indikatorlamporna 7 lyser grönt, LED-belysningen 18 på golvmunstycket 14 tänds och rullborsten 17 börjar snurra.
- ◆ För golvmunstycket 14 över den yta som ska dammsugas. Håll då handtaget 2 så att golvmunstycket 14 glider plant över golvet.
- ◆ Sätt På/Av-knappen 1 ① på läge 0 när du har dammsugit färdigt. Då stannar rullborsten 17 och indikatorlamporna 7 och LED-belysningen 18 släcknar.

### Reglera sugkraften

#### Steg 1

Den här inställningen passar för lättare dammsugning. Dammsugaren går då väldigt tyst. Dammsugaren kan användas under den maximala drifttiden.

#### Steg 2

Den här inställningen passar för vanlig dammsugning. Dammsugaren kan användas under halva den maximala drifttiden.

#### Steg 3

Den här inställningen passar för extra noggrann och rejäl dammsugning. Dammsugaren kan bara användas under den kortaste drifttiden.

#### OBSERVERA

- Om du använder några tillbehör ska dammsugaren bara ställas in på läge 3 för att resultatet ska bli bra.

## Använda dammsugaren med tillbehör

### OBSERVERA

- Om du använder några tillbehör ska dammsugaren bara ställas in på läge 3 för att resultatet ska bli bra.

För att tillbehören ska kunna användas måste det korta skaftet 25, bärremmen 27 och sugslangen 23 monteras.

- ◆ Tryck på upplåsningsknappen 3 och dra försiktigt av det långa skaftet 2 från motorenheten 8 (se bild 3).
- ◆ Sätt försiktigt det korta skaftet 25 på motorenheten 8 så att det klickar fast (se bild 4).
- ◆ För bärremmen 27 genom fästena 5/11 på motorenhetens 8 baksida och stäng kardborrknäppningen (se bild 5 och 6).
- ◆ Tryck på upplåsningsknappen 12 och dra försiktigt loss golvmunstycket 14 från motorenheten 8 (se bild 7).
- ◆ Stick försiktigt in sugslangens adapter 23 i motorenheten 8 så att den klickar fast (se bild 8).

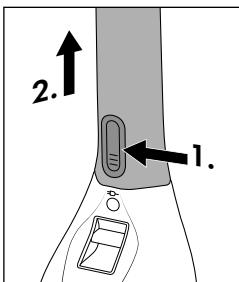


Bild 3

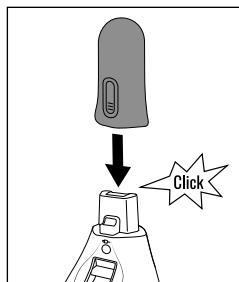


Bild 4

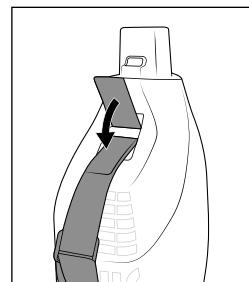


Bild 5

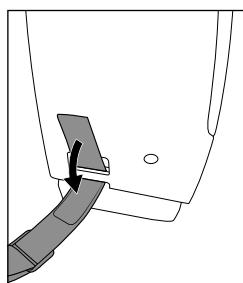


Bild 6

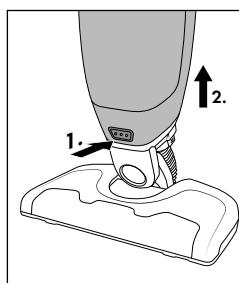


Bild 7

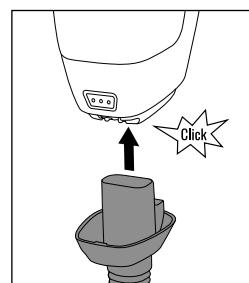


Bild 8

Du kan antingen dammsuga med sugslangen ②₃, dynsmunstycket ④₄ eller fogmunstycket ⑤₅.

- ◆ Använd sugslangen ②₃ för att suga upp grövre smuts och skräp (se bild 9).
- ◆ Sätt dynsmunstycket ④₄ på sugslangen ②₃ för att dammsuga t ex soffkuddar eller draperier (se bild 10).
- ◆ Sätt fogmunstycket ⑤₅ på sugslangen ②₃ för att dammsuga i t ex hörn och fogar (se bild 11).

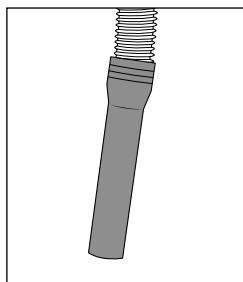


Bild 9

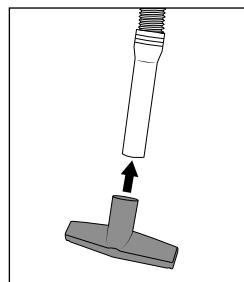


Bild 10

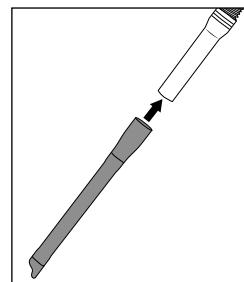


Bild 11

### OBSERVERA

#### Användningsrekommendationer

- Vi rekommenderar bärremmen ⑥ läggs över axeln och tvärs över bröstet (se bild 12).

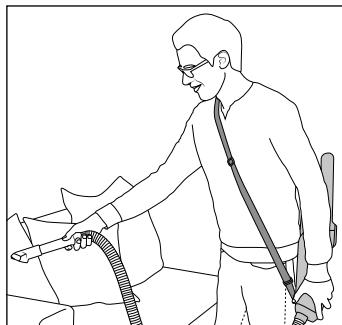


Bild 12

## Felsökning

Följande tabell hjälper dig att lokalisera och åtgärda mindre störningar:

| Fel  | Möjlig orsak   | Åtgärd  |
|--|--|---|
| Produkten fungerar inte.   | Batteriet är inte laddat.  | Koppla produkten till ström-adapttern 29.   |
|  | Produkten är defekt.   | Kontakta vår kundtjänst.  |
| Produkten suger dåligt.  | Batteriet är inte tillräckligt laddat.   | Koppla produkten till ström-adapttern 29.   |
|  | Smutsbehållaren 10 är full.  | Töm smutsbehållaren 10.   |
|  | Det är stopp i HEPA-filtret 20.  | Rengör HEPA-filtret 20.   |
| Det går inte att ladda upp produkten.  | Strömadapttern 29 sitter inte rätt i uttaget  4 på produkten eller eluttaget. | Kontrollera strömadaptterns 29 anslutningar.  |
|  | Strömadapttern 29 är defekt.   | Kontakta vår kundtjänst.  |
| Det går inte att ladda upp produkten och alla indikatorlamporna 7 blinkar grönt. | Produkten har laddats upp för många gånger i snabb följd. Överhettningsskyddet har aktiverats.   | Dra ut strömadapttern 29 ur eluttaget. Dra ut den ihåliga strömadapterkontakten 29 ur uttaget  4 på produkten. Vänta en stund och försök sedan ladda dammsugaren igen. |

### OBSERVERA

- Om det inte går att lösa problemet med hjälp av ovanstående tips ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

## Rengöring och skötsel

### **⚠ VARNING**

- Dra alltid ut strömadapttern **29** ur eluttaget. Dra ut strömadapterkontakten **28** ur uttaget **— 4** på produkten.

### **AKTA**

- Använd inte slipande medel eller starka rengöringsmedel.  
De kan skada produktens yta!

### **OBSERVERA**

- LED-belysningen **18** är underhållsfri. Lamporna kan inte bytas ut!

## Tömma smutsbehållaren och rengöra filter

### **OBSERVERA**

- För att få bäst resultat bör man tömma smutsbehållaren **10** och rengöra HEPA-filtret **20** regelbundet.

- ◆ Lossa uppläsningsspaken **9** samtidigt som du drar smutsbehållaren **10** framåt och tar av den (se bild 13).
- ◆ Dra sedan först ut HEPA-filtret **20** och därefter grovfiltret **19** ur smutsbehållaren **10** (bild 14). Banka ur båda delarna över t ex en sophink. Vid behov kan du spola av HEPA-filtret **20** med rent vatten. Låt det därefter lufttorka tills det är helt torrt.
- ◆ Töm smutsbehållaren **10** över t ex en sopfunna.
- ◆ Sätt sedan tillbaka grovfiltret **19** och därefter det torra HEPA-filtret **20** i smutsbehållaren **10**.
- ◆ Sätt in smutsbehållaren **10** i motorenheten **8** så att den klickar fast (se bild 15).

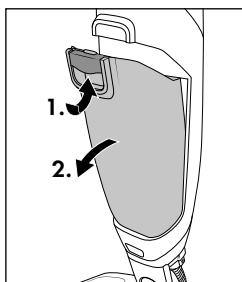


Bild 13

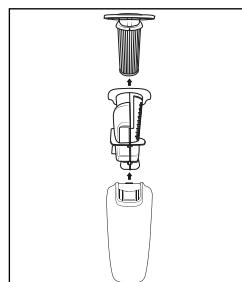


Bild 14

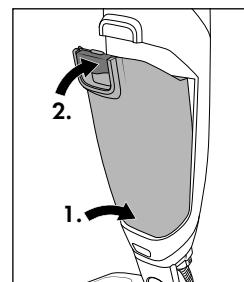


Bild 15

## Rengöra produkten

- ◆ Torka av produkten med en fuktig trasa. Envisa fläckar tar du bort med några droppar milt diskmedel på trasan. Försäkra dig om att produkten är helt torr innan du använder den igen.

## Rengöra rullborsten

Rullborsten **17** ska kontrolleras regelbundet så den inte har blockerats och hår, trådar och smuts ska tas bort. Gör så här för att ta av rullborsten **17** (se bild 16):

- ◆ Vänd på golvmunstycket **14**.
- ◆ För rullborstens **17** upplåsningsknapp **16** mot -symbolen så att täckplattan **15** kan tas av.
- ◆ Lyft ut rullborsten **17**.
- ◆ Klipp av de hårstrån och trådar som fastnat i rullborsten **17** med hjälp av en sax.
- ◆ För att montera rullborsten **17** igen sätter du först den breda änden på drivaxeln. Skjut sedan in den andra änden i fästet så att rullborsten **17** sitter rakt i golvmunstycket **14**.
- ◆ Sätt tillbaka täckplattan **15** igen och lås fast den genom att flytta upplåsningsknappen **16** mot -symbolen.

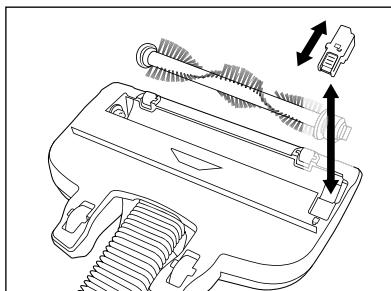


Bild 16

## Rengöra slangstycket

Om det blir stopp i det korta slangstycket på golvmunstycket ⑩ gör du så här:

- ◆ Tryck ihop de båda upplåsningsknapparna ⑬ på slangstycket och dra av det (se bild 17).
- ◆ Ta ut det som fastnat ur slangstycket.
- ◆ Skjut slangstycket över fästet så att upplåsningsknapparna ⑬ snäpper fast (se bild 18).

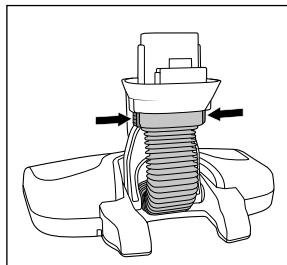


Bild 17

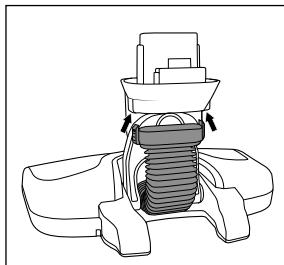


Bild 18

## Förvaring

- ◆ Förvara produkten på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.
- ◆ Ladda det inbyggda batteriet regelbundet om produkten inte ska användas på länge. Det är nödvändigt för att spara på batteriet.

## Kassering

### Kassera produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag. Det inbyggda batteriet kan inte tas ur produkten för att återvinnas.

**Det kostar ingenting att lämna in produkten. Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.**



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.

## Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit.

## Bilaga

### Tekniska data

| Strömadapter                            |  |
|---|--|
| Tillverkare                             | KOMPERNASS H. GMBH<br>BURGSTRASSE 21<br>44867 BOCHUM<br>GERMANY<br>Handelsregistreringsnummer:<br>HRB 4598 |
| Modell                                  | SST 40 A1-1  |
| Ingångsspänning                         | 100 - 240 V ~ (växelström)   |
| Växelströmsfrekvens, ingång             | 50/60 Hz   |
| Utgångsspänning                         | 42,0 V === (likström)  |
| Utgångsström                            | 0,4 A  |
| Uteffekt                                | 18,1 W   |
| Genomsnittlig effektivitet vid drift    | 85,3 %   |
| Effektivitet vid låg belastning (10 %)  | 82,2 %   |
| Effektförbrukning utan belastning       | 0,07 W   |
| Ingångsström                            | max. 0,5 A   |
| Skyddsklass                             | II/□ (dubbel isolering)  |
| Polaritet                               | ◊—◊ (plus invändigt, minus utvändigt)  |
| Energiklass                             | 6 (VI)   |
| Kortslutningsfri säkerhetstransformator | ⊕  |
| Switchad nätdel                         | ⊕—   |

**Motorenhet**

|                 |   |
|-----------------|---|
| Ingångsspänning | 30 V === (likström)                     |
| Märkeffekt      | 320 W                                   |
| Polaritet       | ◊—●—◊ (plus invändigt, minus utvändigt) |

**Golvmunstycke**

|            |   |
|------------|---|
| Märkeffekt | 10 W                                    |
| Polaritet  | ◊—●—◊ (plus invändigt, minus utvändigt) |

**Laddningsbart batteri**

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| Litiumjonbatteri | 36 V === (likström) / 2200 mAh |
| Celler           | 10                             |

**Reservdelsbeställning**

Du alltid beställa reservdelar till den här produkten på [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta.  
Med QR-koden kommer du direkt till vår webbsida  
[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)) och kan se och beställa de reservdelar  
som finns till den här produkten.

**OBSERVERA**

- ▶ Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefon eller via e-post (se kapitel **Service**).
- ▶ Ange alltid artikelnumret (IAN) 329834\_1907 på bruksanvisningens titelsida när du beställer.
- ▶ Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

## **Garanti från Kompernass Handels GmbH**

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

### **Garantivillkor**

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köfbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersättar köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köfbeiset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

### **Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt**

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

### **Garantins omfattning**

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därfor betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

## Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 329834\_1907 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produkten bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmijkvaror kan laddas ned på [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 329834\_1907.

## Service

### Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

### Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

**IAN 329834\_1907**

## Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



## Spis treści

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Wstęp</b> .....   | <b>46</b> |
| Informacje o instrukcji obsługi .....                                | 46        |
| Prawa autorskie .....  | 46        |
| Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....                           | 46        |
| Ostrzeżenia i symbole .....  | 47        |
| <b>Bezpieczeństwo</b> .....  | <b>48</b> |
| Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa .....                            | 48        |
| <b>Zakres dostawy</b> .....  | <b>51</b> |
| <b>Elementy obsługowe</b> .....                                      | <b>52</b> |
| <b>Uruchomienie</b> .....  | <b>53</b> |
| Przed pierwszym użyciem .....  | 53        |
| Montaż urządzenia .....  | 53        |
| Ładowanie akumulatora .....  | 53        |
| <b>Wskaźnik stanu naładowania akumulatora</b> .....                  | <b>54</b> |
| <b>Obsługa</b> .....   | <b>55</b> |
| Używanie urządzenia .....  | 55        |
| Regulacja mocy ssania .....  | 55        |
| Korzystanie z urządzenia z dodatkowymi akcesoriami .....             | 56        |
| <b>Rozwiązywanie problemów</b> .....                                 | <b>58</b> |
| <b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....                               | <b>59</b> |
| Opróżnianie pojemnika na zanieczyszczenia i czyszczenie filtra ..... | 59        |
| Czyszczenie urządzenia .....   | 60        |
| Czyszczenie wałka szczotkowego .....                                 | 60        |
| Czyszczenie węza .....   | 61        |
| <b>Przechowywanie</b> .....  | <b>61</b> |
| <b>Utylizacja</b> .....  | <b>61</b> |
| Utylizacja urządzenia .....  | 61        |
| Utylizacja opakowania .....  | 62        |
| <b>Załącznik</b> .....   | <b>62</b> |
| Dane techniczne .....  | 62        |
| Zamawianie części zamiennych .....                                   | 63        |
| Gwarancja Kompernaß Handels GmbH .....                               | 64        |
| Serwis .....   | 65        |
| Importér .....   | 65        |

## **Wstęp**

### **Informacje o instrukcji obsługi**

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Instrukcję obsługi przechowuj zawsze w pobliżu urządzenia, aby w razie potrzeby była łatwo dostępna. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację, w tym tę instrukcję obsługi.

### **Prawa autorskie**

Niniejszy dokument jest chroniony prawem autorskim. Wszelkie rodzaje powielania lub przedruku, także we fragmentach, jak również reprodukcja ilustracji, również w zmienionym stanie, są dozwolone wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.

### **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem**

Niniejsze urządzenie służy wyłącznie do odkurzania suchych powierzchni lub suchego pyłu w gospodarstwach domowych. Urządzenia nie wolno używać do odkurzania ludzi lub zwierząt. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych. Wszelkiego rodzaju roszczenia z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem, nieprawidłowo wykonanych napraw, zmian dokonanych bez zezwolenia lub użycia niedopuszczonych części zamiennych są wykluczone. Ryzyko takich działań ponosi wyłącznie użytkownik.

## Ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji obsługi użyto następujących ostrzeżeń:

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

#### **Informacja o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.**

Zlekceważenie ostrzeżenia może doprowadzić do powstania ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.

- Aby uniknąć niebezpieczeństwwa odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci, przestrzegaj wskazówek zawartych w tym ostrzeżeniu.

### **OSTRZEŻENIE**

#### **Informacja o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwą sytuację niebezpieczną.**

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Aby uniknąć obrażeń u osób, przestrzegaj wskazówek zawartych w tym ostrzeżeniu.

### **UWAGA**

#### **Ostrzeżenie o tym stopniu zagrożenia oznacza możliwość powstania szkód materialnych.**

Nieuniknięcie takiej niebezpiecznej sytuacji może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

- Aby uniknąć szkód materialnych, przestrzegaj wskazówek zaleceń zawartych w tym ostrzeżeniu.

### **WSKAZÓWKA**

- Wskazówka oznacza dodatkowe informacje ułatwiające korzystanie z urządzenia.

## Bezpieczeństwo

W tym rozdziale zawarto ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia. To urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użycie może spowodować obrażenia u ludzi i szkody materialne.

### Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia, przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest ono uszkodzone lub upadło na ziemię.
- Urządzenia nie wolno używać, jeżeli uszkodzony jest zasilacz sieciowy lub kabel przyłączeniowy.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie używaj urządzenia do wciągania:
  - wody lub innych płynów;
  - ostrzych przedmiotów lub odłamków szkła;
  - palących się zapałek, tłaczących się popiołu lub niedopałków papierosów;

- substancji chemicznych, pyłu kamiennego, gipsu, cementu lub podobnych cząsteczek;
  - łatwopalnych i wybuchowych substancji lub chemicznych i żrących płynów.
-  Urządzenia i zasilacza sieciowego można używać tylko wewnętrz suchych pomieszczeń.
  - Zachowaj szczególną ostrożność przy używaniu urządzenia na schodach. Niebezpieczeństwo upadku!
  - Nie wymieniaj akcesoriów w czasie pracy urządzenia.
  - Napawy urządzenia należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu specjalistie lub serwisowi. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować zagrożenia dla użytkownika. Powodują one również utratę gwarancji.
  - Uszkodzone części wymieniaj zawsze na oryginalne części zamienne. Tylko oryginalne części gwarantują odpowiednie bezpieczeństwo użytkowania urządzenia.
  - Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Wewnętrz nie znajdują się żadne elementy wymagające konserwacji. Ponadto spowoduje to utratę uprawnień gwarancyjnych.
  - Nie dokonuj samodzielnich przeróbek ani zmian w urządzeniu.
  - Urządzenia używaj tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.
  - Nie używaj zasilacza sieciowego przyłączonego do przedłużacza, lecz przyłączaj go bezpośrednio do gniazda zasilania.
  - Podczas wyciągania zasilacza sieciowego z gniazda zasilania nie wolno ciągnąć za kabel przyłączeniowy.
  - Nigdy nie chwytaj zasilacza sieciowego ani urządzenia mokrymi rękami.
  - Nie zakrywaj zasilacza sieciowego, by nie spowodować jego uszkodzenia wskutek przegrzania.

- Wykorzystywane gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji zagrożenia zasilacz sieciowy można było szybko wyjąć z gniazda.
- Przed każdym czyszczeniem i gdy urządzenie nie jest używane, wyciągnij zasilacz sieciowy z gniazda zasilania.
- Chroń urządzenie przed wilgocią, rozpryskiwaną i kapiącą wodą oraz przedostaniem się do środka płynów. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie zanurzaj urządzenia i zasilacza sieciowego w wodzie, ani nigdy nie używaj go na otwartej przestrzeni. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W przypadku zauważenia nietypowych odgłosów, zapachu spalenizny lub dymu, natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz zasilacz sieciowy od gniazda zasilania. Przed ponownym użyciem oddaj urządzenie i zasilacz sieciowy do sprawdzenia przez specjalistę.
-  Produkt jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy. Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorami może doprowadzić do pożaru, wybuchu, wycieku substancji niebezpiecznych lub powstania innych niebezpiecznych sytuacji!
- Urządzenia nie wolno wrzucać do otwartego ognia.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.
- Nie używaj zasilacza sieciowego do innego produktu i nie próbuj ładować urządzenia za pomocą innej stacji ładowającej. Używaj wyłącznie zasilacza sieciowego dołączonego do tego urządzenia.

- Nigdy nie próbuj ładować zwykłych baterii jednorazowego użytku.
- W tym urządzeniu nie ma możliwości wymiany akumulatorów.
- Akumulatory typu „18650 2200 mAh 36 V” należy ładować wyłącznie za pomocą zasilacza sieciowego z liczbą 10 ogniw i pojemnością znamionową 2200 mAh.

## Zakres dostawy

(Ilustracje - patrz rozkładana okładka)

- ◆ Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Usuń wszystkie części opakowania.

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- Zespół silnika odkurzacza akumulatorowego
- Zasilacz sieciowy
- Długa rękojeść
- Krótką rękojeść
- Dysza podłogowa
- Dysza do tapicerki
- Dysza szczelinowa
- Wąż ssący
- Pas do przenoszenia
- Instrukcja obsługi

### WSKAZÓWKA

- Sprawdź zawartość opakowania pod kątem kompletności elementów i widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu skontaktuj się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).

## Elementy obsługowe

(Ilustracje - patrz rozkładana okładka)

### Rysunek A:

- ① Włącznik/wyłącznik na długiej rękojeści ①
- ② Długa rękojeść
- ③ Przycisk odblokowujący na długiej rękojeści
- ④ Gniazdo przyłączeniowe 
- ⑤ Mocowanie pasa do przenoszenia
- ⑥ Włącznik/wyłącznik na zespole silnika ①
- ⑦ Lampka kontrolna
- ⑧ Zespół silnika
- ⑨ Dźwignia odblokowująca pojemnik na zanieczyszczenia
- ⑩ Pojemnik na zanieczyszczenia
- ⑪ Mocowanie pasa do przenoszenia
- ⑫ Przycisk odblokowujący zespół silnika
- ⑬ Przyciski odblokowujące wąż
- ⑭ Dysza podłogowa
- ⑮ Płytki zakrywające
- ⑯ Przycisk odblokowujący wałek szczotkowy
- ⑰ Wałek szczotkowy
- ⑱ Oświetlenie LED
- ⑲ Filtr zgrubny
- ⑳ Filtr HEPA (H13)

### Rysunek B:

- ㉑ Dysza do tapicerki
- ㉒ Dysza szczelinowa
- ㉓ Wąż ssący
- ㉔ Adapter węża ssącego
- ㉕ Krótka rękojeść
- ㉖ Przycisk odblokowujący na krótkiej rękojeści
- ㉗ Pas do przenoszenia
- ㉘ Wtyk rurkowy zasilacza sieciowego
- ㉙ Zasilacz sieciowy

## Uruchomienie

### Przed pierwszym użyciem

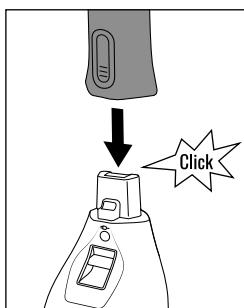
- ◆ Usuń wszystkie elementy opakowania i naklejki ochronne z urządzenia.

#### WSKAZÓWKA

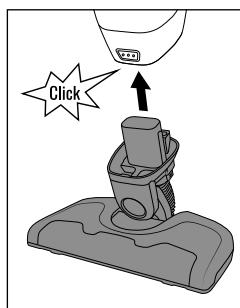
- Urządzenie jest dostarczone z nienalożonym w pełni akumulatorem. Przed pierwszym użyciem urządzenia nałóż akumulator. Może to trwać do 6 godzin.

### Montaż urządzenia

- ◆ Załącz długą rękojeść ② ostrożnie na zespół silnika ③, aż zatrzaśnie się słyszalnie (patrz rys. 1).
- ◆ Włożyć zespół silnika ③ w dyszę podłogową ⑭ aż zatrzaśnie się słyszalnie (patrz rys. 2).



Rys. 1



Rys. 2

### Ładowanie akumulatora

#### WSKAZÓWKA

- Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.

- ◆ Podłącz zasilacz sieciowy ⑨ do gniazda zasilania.
- ◆ Podłącz wtyk rurkowy ⑩ zasilacza sieciowego ⑨ do gniazda przyłączeniowego ④ z tyłu zespołu silnika ③.

Lampka kontrolna ⑦ zaświeci się na zielono. Zaczyna się proces ładowania. Po zakończeniu ładowania lampka kontrolna ⑦ zaświeci się na zielono.

## Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

Lampka kontrolna 7 wskazuje stan naładowania akumulatora.

| Stan naładowania              | Wskaźnik LED |
|-------------------------------|--------------|
| Akumulator w pełni naładowany |              |
| Średni poziom naładowania     |              |
| Niski poziom naładowania      |              |

### WSKAZÓWKA

- ▶ W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora lampka kontrolna 7 zaczyna migać na zielono.  
W tym stanie z urządzenia można korzystać jeszcze przez około 3 minuty.
- ▶ Po całkowitym wyładowaniu akumulatora ostatnia lampka kontrolna 7 migra pięć razy na zielono i urządzenie wyłącza się.

# Obsługa

## Używanie urządzenia

### **UWAGA**

- ▶ Otwór ssący musi być zawsze drożny. Zatkanie otworu prowadzi do przegrzania silnika i jego uszkodzenia.
- ▶ Za pomocą dyszy podłogowej ⑭ nie odkurzaj dywanów o długim włosiu. Wałek szczotkowy ⑯ może się zaplątać i zablokować w dywanie.

### **WSKAZÓWKA**

- ▶ Przed włączeniem urządzenia pamiętaj, aby filtr HEPA ⑩ oraz filtr zgrubny ⑯ były zawsze założone.
- ▶ Gdy moc ssania wyraźnie się obniży i będzie migać ostatnia lampka kontrolna ⑦ na zielono, ponownie podłącz urządzenie do zasilacza sieciowego ⑨.
- ◆ Przesuń włącznik/wyłącznik ① ① na żądany stopień prędkości (patrz rozdział **Regulacja mocy ssania**). Lampka kontrolna ⑦ świeci się na zielono, oświetlenie LED ⑮ na dyszy podłogowej ⑭ zapala się i wałek szczotkowy ⑯ obraca się.
- ◆ Przesuwaj dyszę podłogową ⑭ po odkurzanych miejscach. Trzymaj przy tym rękęjeś ② w taki sposób, aby dysza podłogowa ⑭ przesuwała się płasko po podłodze.
- ◆ Gdy chcesz zakończyć odkurzanie, przesuń włącznik/wyłącznik ① ① w pozycję 0. Wałek szczotkowy ⑯ zatrzymuje się, lampka kontrolna ⑦ oraz oświetlenie LED ⑮ gasną.

## Regulacja mocy ssania

### **Stopień 1**

Ten stopień przeznaczony jest do prostych prac związanych z czyszczeniem. Odgólnie pracy są przy tym na niskim poziomie. Urządzenie uzyskuje przy tym maksymalny czas pracy.

### **Stopień 2**

Ten stopień przeznaczony jest do normalnych prac związanych z czyszczeniem. Urządzenie uzyskuje przy tym średni czas pracy.

### **Stopień 3**

Ten stopień przeznaczony jest do wymagających prac związanych z czyszczeniem. Urządzenie uzyskuje przy tym minimalny czas pracy.

### **WSKAZÓWKA**

- ▶ Korzystając z dodatkowych akcesoriów odkurzaj tylko na stopniu 3, aby uzyskać optymalny wynik odkurzania.

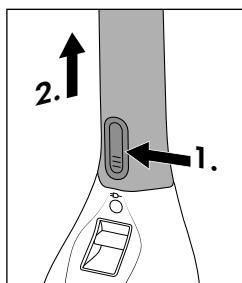
## Korzystanie z urządzenia z dodatkowymi akcesoriami

### WSKAZÓWKA

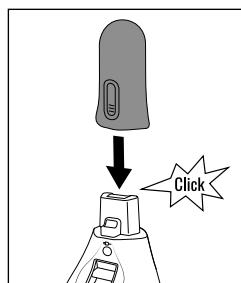
- ▶ Korzystając z dodatkowych akcesoriów odkurzaj tylko na stopniu 3, aby uzyskać optymalny wynik odkurzania.

Aby korzystać z dodatkowych akcesoriów, musisz zamontować krótką rękojeść 25, pas do przenoszenia 27 i wąż ssący 23.

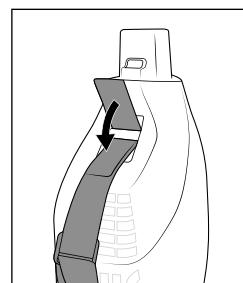
- ◆ Naciśnij przycisk odblokowujący 3 i ściagnij ostrożnie długą rękojeść 2 z zespołu silnika 8 (patrz rys. 3).
- ◆ Załącz krótką rękojeść 25 ostrożnie na zespół silnika 8, aż zatrzaśnie się słyszalnie (patrz rys. 4).
- ◆ Poprowadź pas do przenoszenia 27 przez mocowania pasa do przenoszenia 5/11 z tyłu zespołu silnika 8 i zamknij zapięcia na rzep (patrz rys. 5 i 6).
- ◆ Naciśnij przycisk odblokowujący 12 i ściagnij ostrożnie dyszę podłogową 14 z zespołu silnika 8 (patrz rys. 7).
- ◆ Załącz adapter węża ssącego 24 na zespół silnika 8, aż zatrzaśnie się słyszalnie (patrz rys. 8).



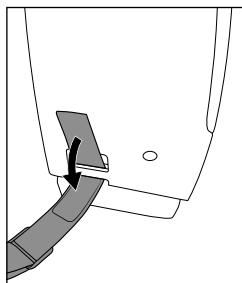
Rys. 3



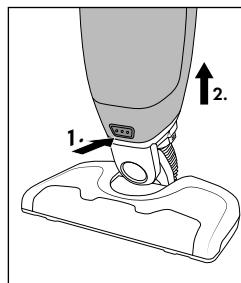
Rys. 4



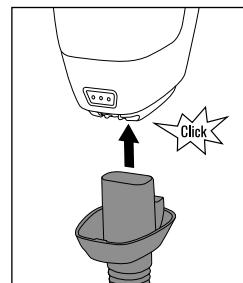
Rys. 5



Rys. 6



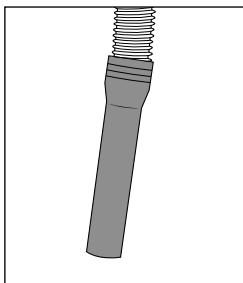
Rys. 7



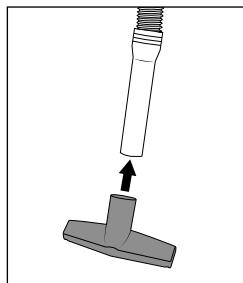
Rys. 8

Odkurzać można albo wężem ssącym ㉓ albo dyszą do tapicerki ㉑ lub dyszą szczelinową ㉒.

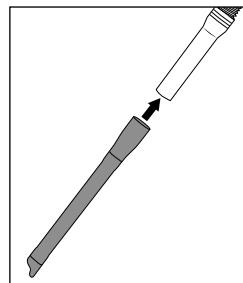
- ◆ Używaj węża ssącego ㉓, aby odkurzyć większe zanieczyszczenia (patrz rys. 9).
- ◆ Załącz dyszę do tapicerki ㉑ na wąż ssący ㉓, aby odkurzyć np. elementy tapicerowane lub zasłony (patrz rys. 10).
- ◆ Załącz dyszę szczelinową ㉒ na wąż ssący ㉓, aby odkurzyć np. narożniki lub szczeliny (patrz rys. 11).



Rys. 9



Rys. 10



Rys. 11

## WSKAZÓWKA

### Zalecenia dotyczące zastosowania

- Zalecamy założenie pasa do przenoszenia ㉔ przez głowę na ramię (patrz rys. 12).



Rys. 12

## Rozwiązywanie problemów

W poniższej tabeli podano najczęstsze przyczyny usterek i sposób ich usunięcia:

| Usterka  | Możliwa przyczyna  | Sposób usunięcia  |
|--|--|---|
| Urządzenie nie działa.   | Akumulator nie jest naładowany.  | Podłącz urządzenie do zasilacza sieciowego 29.  |
|  | Urządzenie jest uszkodzone.  | Skontaktuj się z serwisem.  |
| Urządzenie nie odkurza zanieczyszczeń.                                       | Akumulator nie jest wystarczająco naładowany.  | Podłącz urządzenie do zasilacza sieciowego 29.  |
|  | Pojemnik na zanieczyszczenia 10 jest zapiełniony.  | Opróżnij pojemnik na zanieczyszczenia 10.   |
|  | Filtr HEPA 20 jest zapchany.   | Wyczyść filtr HEPA 20.  |
| Urządzenie nie ładuje się.   | Zasilacz sieciowy 29 nie jest prawidłowo podłączony do gniazda przyłączeniowego 2D-4/gniazda zasilania.      | Sprawdź podłączenie zasilacza sieciowego 29.  |
|  | Zasilacz sieciowy 29 jest uszkodzony.  | Skontaktuj się z serwisem.  |
| Urządzenie nie ładuje się, a wszystkie lampki kontrolne 7 migają na zielono. | Urządzenie było ładowane za szybko zbyt wiele razy po sobie. Zabezpieczenie przed przegrzaniem jest aktywne. | Wyciągnij zasilacz sieciowy 29 z gniazda zasilania. Wyciągnij wtyk rurkowy 28 z gniazda przyłączeniowego 2D-4 urządzenia. Odczekaj pewien czas i spróbuj ponownie naładować urządzenie. |

### WSKAZÓWKA

- Gdy powyższe czynności nie rozwiązają problemu, prosimy zgłosić usterkę na infolinii serwisowej (patrz rozdział **Serwis**).

## Czyszczenie i pielęgnacja

### **⚠️ OSTRZEŻENIE**

- Wyciągnij zasilacz sieciowy 29 z gniazda zasilania. Wyciągnij wtyk rurkowy 28 z gniazda przyłączeniowego 4 urządzenia.

### **UWAGA**

- Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących.  
Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

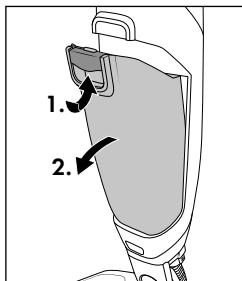
### **WSKAZÓWKA**

- Oświetlenie LED 18 jest bezobsługowe. Diody LED nie są wymienne!

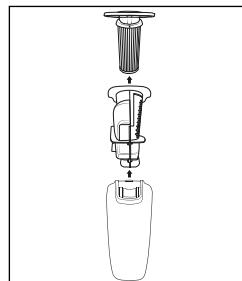
## Opróżnianie pojemnika na zanieczyszczenia i czyszczenie filtra

### **WSKAZÓWKA**

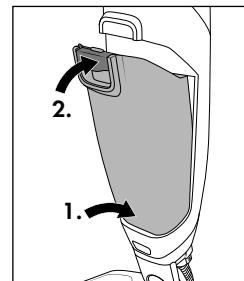
- Aby uzyskać optymalny efekt odkurzania, regularnie opróżnij pojemnik na zanieczyszczenia 10 i czyść filtr HEPA 20.
- ◆ Zwolnij dźwignię odblokowującą 9 i zdejmij jednocześnie pojemnik na zanieczyszczenia 10 do przodu (patrz rys. 13).
- ◆ Wyciągnij najpierw filtr HEPA 20, a następnie filtr zgrubny 19 z pojemnika na zanieczyszczenia 10 (patrz rys. 14). Ostukaj oba elementy nad koszem na śmieci itp. W razie potrzeby filtr HEPA 20 możesz wypłukać czystą wodą. Następnie pozostaw go do całkowitego wysuszenia na powietrzu.
- ◆ Opróżnij pojemnik na zanieczyszczenia 10 do kosza na śmieci itp.
- ◆ Załóż ponownie najpierw filtr zgrubny 19, a następnie suchy filtr HEPA 20 w pojemniku na zanieczyszczenia 10.
- ◆ Załącz pojemnik na zanieczyszczenia 10 na zespół silnika 8, aż zatrzaśnie się słyszalnie (patrz rys. 15).



Rys. 13



Rys. 14



Rys. 15

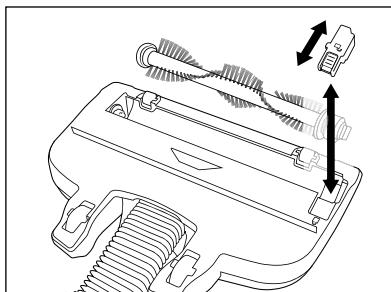
## Czyszczenie urządzenia

- ◆ Urządzenie czyść zwilżoną szmatką. Do oczyszczania przyschniętych zabrudzeń nanieś na szmatkę delikatny środek do mycia naczyń. Upewnij się, czy przed ponownym użyciem urządzenie jest całkowicie suche.

## Czyszczenie wałka szczotkowego

Wałek szczotkowy **17** należy regularnie kontrolować, czy się nie blokuje oraz czyścić go z zebranych włosów, frędzli czy zabrudzeń. W tym celu wymontuj wałek szczotkowy **17** (patrz rys. 16):

- ◆ Odwróć dyszę podłogową **14**.
- ◆ Przesuń przycisk odblokowujący **16** wałka szczotkowego **17** w kierunku symbolu  , aby można było zdjąć płytę zakrywającą **15**.
- ◆ Wyjmij wałek szczotkowy **17**.
- ◆ Nożyczkami odetnij z wałka szczotkowego **17** zaplątane włosy i frędzle.
- ◆ Aby ponownie założyć wałek szczotkowy **17**, wsuń najpierw szeroki koniec na wałek napędowy. Następnie wsuń drugi koniec do gniazda tak, aby wałek szczotkowy **17** ułożył się prosto wewnątrz dyszy podłogowej **14**.
- ◆ Ponownie załącz płytę zakrywającą **15** i zablokuj ją, przesuwając przycisk odblokowujący **16** w kierunku symbolu .

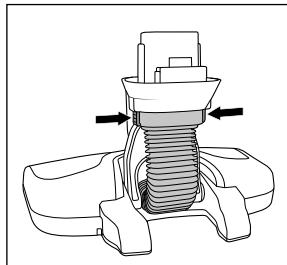


Rys. 16

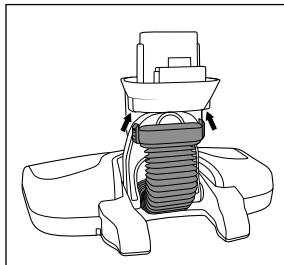
## Czyszczenie węża

Gdy krótki wąż podłogowej 14 jest zapchany, można go udrożnić w następujący sposób:

- ◆ Ściśnij oba przyciski odblokowujące 13 na wężu i zdejmij wąż (patrz rys. 17).
- ◆ Usuń ciało obce z węża.
- ◆ Załącz wąż na element mocujący, aby przyciski odblokowujące 13 się zatrzasnęły (patrz rys. 18).



Rys. 17



Rys. 18

## Przechowywanie

- ◆ Urządzenie należy przechowywać w czystym, suchym miejscu, bez bezpośredniego nasłonecznienia.
- ◆ W przypadku dłuższego niekorzystania z urządzenia należy regularnie ładować wewnętrzny akumulator. Jest to konieczne dla zapewnienia konserwacji akumulatora.

## Utylizacja

### Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Zgodnie z tą dyrektywą po zakończeniu okresu eksploatacji zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów, zakładu recyklingu lub zakładu utylizacji odpadów. Wbudowanego akumulatora w tym urządzeniu nie można zdementować w celu oddania go oddziennie do utylizacji.

**Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i utylizuj odpady w prawidłowy sposób.**



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia możesz uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.

## Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Zutylizuj opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.

Przestrzegaj oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby utylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

## Załącznik

### Dane techniczne

#### Zasilacz sieciowy

|   |  |
|---|--|
| Producent                                       | KOMPERNASS H. GMBH<br>BURGSTRASSE 21<br>44867 BOCHUM<br>NIEMCY<br>Numer rejestru handlowego:<br>HRB 4598 |
| Model   | SST 40 A1-1  |
| Napięcie wejściowe                              | 100–240 V ~ (prąd przemienny)  |
| Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego      | 50/60 Hz   |
| Napięcie wyjściowe                              | 42,0 V === (prąd stały)  |
| Prąd wyjściowy                                  | 0,4 A  |
| Moc wyjściowa                                   | 18,1 W   |
| Średnia wydajność podczas pracy                 | 85,3 %   |
| Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)          | 83,2 %   |
| Pobór mocy bez obciążenia                       | 0,07 W   |
| Prąd wejściowy                                  | maks. 0,5 A  |
| Klasa ochronności                               | II /  (podwójna izolacja)  |
| Biegunowość                                     | (plus wewnętrzny, minus zewnętrzny)  |
| Klasa efektywności energetycznej                | 6 (VI)   |
| Odporny na zwarcia transformator bezpieczeństwa |  |
| Zasilacz impulsowy                              |  |

**Zespół silnika**

|                    |  |
|--------------------|--|
| Napięcie wejściowe | 30 V === (prąd stały)                    |
| Moc znamionowa     | 320 W                                    |
| Biegunowość        | ◊—●—◊ (plus wewnętrz, minus na zewnątrz) |

**Dysza podłogowa**

|                |  |
|----------------|--|
| Moc znamionowa | 10 W                                     |
| Biegunowość    | ◊—●—◊ (plus wewnętrz, minus na zewnątrz) |

**Akumulator**

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Akumulator litowo-jonowy | 36 V === (prąd stały) / 2200 mAh |
| Liczba ogniw             | 10                               |

**Zamawianie części zamiennych**

Części zamienne dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



Zeskanuj ten kod QR za pomocą swojego smartfona lub tabletu.  
Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej strony internetowej ([www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)) i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne dla tego urządzenia.

**WSKAZÓWKA**

- ▶ W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo (patrz rozdział **Serwis**).
- ▶ Składając zamówienie prosimy zawsze podawać numer artykułu (IAN) 329834\_1907, który znajduje się na stronie tytułowej niniejszej instrukcji obsługi.
- ▶ Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

## Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

### Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 § 1 niemieckiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

### Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

### Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

## Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 329834\_1907 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 329834\_1907.

## Serwis



### Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 329834\_1907

## Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



# Turinys

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Ivadas .....</b>                                      | <b>68</b> |
| Informacija apie šią naudojimo instrukciją .....         | 68        |
| Autorių teisės .....                                     | 68        |
| Naudojimas pagal paskirtį .....                          | 68        |
| Įspėjimai ir simboliai .....                             | 69        |
| <b>Sauga .....</b>                                       | <b>70</b> |
| Pagrindiniai saugos nurodymai .....                      | 70        |
| <b>Tiekiamas rinkinys .....</b>                          | <b>73</b> |
| <b>Valdymo elementai .....</b>                           | <b>74</b> |
| <b>Naudojimo pradžia .....</b>                           | <b>75</b> |
| Prieš naudojant pirmą kartą .....                        | 75        |
| Prietaiso surinkimas .....                               | 75        |
| Akumulatoriaus įkrovimas .....                           | 75        |
| <b>Akum. būsenos indikatorius .....</b>                  | <b>76</b> |
| <b>Naudojimas .....</b>                                  | <b>77</b> |
| Prietaiso naudojimas .....                               | 77        |
| Siurbiamosios galios reguliavimas .....                  | 77        |
| Prietaiso naudojimas su papildomais priedais .....       | 78        |
| <b>Gedimų diagnostika .....</b>                          | <b>80</b> |
| <b>Valymas ir priežiūra .....</b>                        | <b>81</b> |
| Nešvarumų talpyklos ištuštinimas ir filtro valymas ..... | 81        |
| Prietaiso valymas .....                                  | 82        |
| Ritininio šepečio valymas .....                          | 82        |
| Žarnos valymas .....                                     | 83        |
| <b>Laikymas .....</b>                                    | <b>83</b> |
| <b>Šalinimas .....</b>                                   | <b>83</b> |
| Prietaiso šalinimas .....                                | 83        |
| Pakuotės šalinimas .....                                 | 84        |
| <b>Priedas .....</b>                                     | <b>84</b> |
| Techniniai duomenys .....                                | 84        |
| Atsarginių dalij užsakymas .....                         | 85        |
| Kompernab Handels GmbH garantija .....                   | 86        |
| Priežiūra .....  | 87        |
| Importuotojas .....                                      | 87        |

## Įvadas

### Informacija apie šią naudojimo instrukciją

Sveikiname įsigijus naujų prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Ši naudojimo instrukcija yra žinynas, ją visada būtina laikyti šalia gaminio. Perduodami ar parduodami gaminį tretiesiems asmenims, perduokite visus jo dokumentus ir šią naudojimo instrukciją.

### Autorių teisės

Šis dokumentas saugomas pagal intelektinės nuosavybės teises ginančius teisės aktyus. Neturint raštiško gamintojo sutikimo draudžiama dokumentą visą arba dalimis dauginti arba perspausdinti visais įmanomais būdais, kopijuoti paveikslėlius (net juos pakeičiant).

### Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik sausiems paviršiams nusiurbti ir (arba) sausoms medžiagoms susiurbti – ir tik buitinio naudojimo reikmėms. Prietaisu negalima siurbti žmonių ar gyvūnų. Prietaisas neskirtas komercinio ar pramoninio naudojimo reikmėms. Nepriimame jokių pretenzijų dėl žalos, atsiradusios prietaisą naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, neleistinai atliekant pakeitimus arba naudojant nesertifikuotas atsargines dalis. Riziką prisiima tik naudotojas.

## Ispėjimai ir simboliai

Šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti tolesni įspėjimai.

### PAVOJUS

#### **Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama apie galimą pavojingą situaciją.**

Jei pavojingos situacijos nevengiama, galimi sunkūs sužalojimai arba mirtis.

- Laikykite šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų arba mirties pavojaus.

### ISPĖJIMAS

#### **Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama apie galimą pavojingą situaciją.**

Jei pavojingos situacijos nevengiama, kyla pavojas susižaloti.

- Laikykite šio įspėjimo nurodymų, kad nebūtų sužaloti žmonės.

### **DĒMESIO**

#### **Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama apie galimą materialinę žalą.**

Jei situacijos nevengiama, gali būti patirta materialinės žalos.

- Laikykite šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte materialinės žalos.

### **NURODYMAS**

- Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padėsiančios lengviau naudoti prietaisą.

## Saugo

Šiame skyriuje pateikta svarbių prietaiso naudojimo saugos nurodymų. Šis prietaisas atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant prietaisą, gali būti sužaloti žmonės arba patirta materialinės žalos.

### Pagrindiniai saugos nurodymai

Norėdami saugiai naudoti prietaisą, laikykiteis toliau pateikiamų saugos nurodymų.

- Prieš naudodamai prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba buvo nukritęs.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas tinklo adapteris arba jungiamasis laidas.
- Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų amžiaus vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, juslinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir suprantą jo keliamą pavojų. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlkti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Pakuotės medžiagos nėra vaikų žaislas!  
Visas pakuotės medžiagas laikykite atokiai nuo vaikų.  
Kyla pavojus uždusti!
- Nenaudokite prietaiso siurbti:
  - vandeniu ar kitokiem skysčiams;
  - aštriems daiktams ar stiklo šukėms;
  - degantiems degtukams, rusenantiems pelenams arba nuorūkoms;
  - cheminėms medžiagoms, akmens dulkėms, gipsui, cementui ar kitoms panašioms dalelėms;
  - degioms ir sprogioms medžiagoms arba cheminiams ir agresyviems skysčiams.

-  Prietaisą ir tinklo adapterį naudokite tik sausose patalpose.
- Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą ant laiptų. Kyla pavojus nukristi!
- Prietaisui veikiant nekeiskite jokių priedų.
- Taisyti prietaisą paveskite tik įgaliotiesiems specialistams arba klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams. Netinkamai pataisytas prietaisas gali kelti pavojų naudotojui. Be to, prarandama garantija.
- Sugedusios dalys turi būti keičiamos tik originaliomis atsarginėmis dalimis. Tik naudojant tokias dalis paisoma saugos reikalavimų.
- Niekada nebandykite atidaryti prietaiso korpuso. Viduje nėra jokių dalių, kurioms reikėtų techninės priežiūros. Be to, tokiu atveju prarasite garantiją.
- Savavališkai nemodifikuokite ir nekeiskite prietaiso.
- Prietaisą naudokite tik su kartu tiekiamu tinklo adapteriu.
- Nenaudokite tinklo adapterio su ilginamuoju laidu, tinklo adapterį junkite tiesiai į elektros lizdą.
- Iš elektros lizdo maitinimo adapterį visada traukite suėmę už paties maitinimo adapterio – netraukite už jungiamojo laidо.
- Tinklo adapterio arba prietaiso niekada nelieskite šlapiomis rankomis.
- Neuždenkite tinklo adapterio, kad per daug įkaitęs jis nesugestų.

- Naudojamas elektros lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad pavojingomis aplinkybėmis tinklo adapterį būtų galima greitai ištraukti iš elektros lizdo.
- Kas kartą ištraukite tinklo adapterį iš elektros lizdo, jei ketinate prietaisą valyti ar jo nenaudoti.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės, lašančio ar tykštančio vandens, pasirūpinkite, kad į vidų nepatektų skysčio. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Prietaiso ir tinklo adapterio niekada nenardinkite į vandenį, nenaudokite prietaiso lauke. Kyla elektros smūgio pavojus!
- Jei prietaisas ims skleisti neįprastų garsų, pajusite degesių kvapą ar atsiras dūmų, prietaisą nedelsdami išjunkite ir iš elektros tinklo lizdo ištraukite tinklo adapterį. Prieš vėl naudodamini, paveskite kvalifikuotam specialistui prietaisą ir tinklo adapterį patikrinti.
-  Ličio jonų akumulatorius jđetas į gaminj. Netinkamai elgiantis gali kilti gaisras, įvykti sprogimas, ištakėti pavojingų medžiagų ar susidaryti kitokių pavojingų situacijų!
- Prietaisą draudžiama mesti į atvirą ugnį.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spinduliu ir aukštos temperatūros. Kitaip jis gali perkasti ir nepataisomai sugesti.
- Nenaudokite tinklo adapterio kitam gaminui ir nebandykite šio prietaiso įkrauti kitokiu krovikliu. Naudokite tik su šiuo prietaisu tiekiamą tinklo adapterį.
- Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.
- Šio prietaiso akumulatoriai nekeičiami.
- Tinklo adapteriu įkraukite tik „18650 2200 mAh 36 V“ tipo ir 2200 mAh vardinės talpos akumulatorius su 10 elementais.

## Tiekiamas rinkinys

(Paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje.)

- ◆ Iš kartoninės dėžės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- ◆ Pašalinkite visas pakuočių medžiagas.

Tiekiamo rinkinio dalys:

- Akum. dulkių siurblio variklio blokas
- Tinklo adapteris
- Ilgoji rankena
- Trumpoji rankena
- Grindų valymo antgalis
- Minkštų paviršių antgalis
- Siaurasis antgalis
- Siurbimo žarna
- Nešimo diržas
- Naudojimo instrukcija

### **NURODYMAS**

- Patikrinkite, ar pristatytais visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytais ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuočės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių „**Priežiūra**“).

## Valdymo elementai

(Paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje.)

### A paveikslėlis

- ① Ijungimo / išjungimo jungiklis ilgajai rankenai ①
- ② Ilgoji rankena
- ③ Ilgosios rankenos atblokavimo mygtukas
- ④ Jungiamasis lizdas 
- ⑤ Nešimo diržo tvirtinimas
- ⑥ Ijungimo / išjungimo jungiklis variklio blokui ①
- ⑦ Indikatorius
- ⑧ Variklio blokas
- ⑨ Nešvarumų talpyklos fiksavimo svirtis
- ⑩ Nešvarumų talpykla
- ⑪ Nešimo diržo tvirtinimas
- ⑫ Variklio bloko atblokavimo mygtukas
- ⑬ Žarnos atblokavimo mygtukai
- ⑭ Grindų valymo antgalis
- ⑮ Apsauginė plokštė
- ⑯ Ritininio šepečio atlaisvinimo jungiklis
- ⑰ Ritinis šepetys
- ⑱ LED apšvietimas
- ⑲ Stambių nešvarumų filtras
- ⑳ HEPA filtras (H13)

### B paveikslėlis

- ㉑ Minkštų paviršių antgalis
- ㉒ Siaurasis antgalis
- ㉓ Siurbimo žarna
- ㉔ Siurbimo žarnos adapteris
- ㉕ Trumpoji rankena
- ㉖ Trumposios rankenos atblokavimo mygtukas
- ㉗ Nešimo diržas
- ㉘ Tinklo adapterio tuščiaviduris kištukas
- ㉙ Tinklo adapteris

## Naudojimo pradžia

### Prieš naudojant pirmą kartą

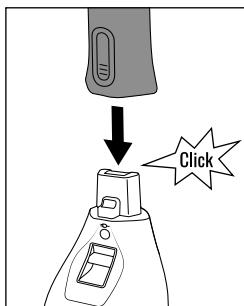
- ◆ Nuo prietaiso nuimkite visas pakuotės medžiagas ir apsauginius lipdokus.

#### NURODYMAS

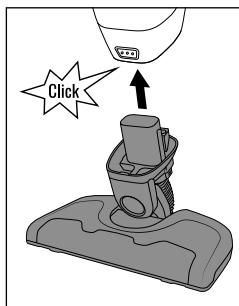
- Prietaisai tiekiamas su ne iki galio įkrautu akumulatoriumi.  
Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, iš pradžių įkraukite akumulatorių.  
Tai gali trukti iki 6 valandų.

### Prietaiso surinkimas

- ◆ Atsargiai stumkite ilgą rankeną **②** ant variklio bloko **③**, kol ji girdimai užsifiksuos (žr. 1 pav.).
- ◆ Įstatykite variklio bloką **③** į grindų valymo antgalį **⑭**, kol jis girdimai užsifiksuos (žr. 2 pav.).



1 pav.



2 pav.

### Akumuliatoriaus įkrovimas

#### NURODYMAS

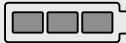
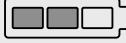
- Prieš įkraudami įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.

- ◆ Tinklo adapterį **⑨** įkiškite į elektros lizdą.
- ◆ Tinklo adapterio **⑩** tuščiavidurių kištuką **⑪** įkiškite į jungiamąjį lizdą **⑫** – **⑬**, esantį variklio bloko **③** galinėje pusėje.

Indikatorius **⑦** šviečia žaliai. Įkrovimas pradedamas. Įkrovus prietaisą, indikatorius **⑦** šviečia žaliai.

## Akum. būsenos indikatorius

Indikatorius 7 rodo akumuliatoriaus įkrovos lygi.

| Įkrovos lygis                    | LED indikatoriai  |
|----------------------------------|---|
| Akumuliatorius visiškai įkrautas |  |
| Vidutinis įkrovos lygis          |  |
| Žemas įkrovos lygis              |  |

### NURODYMAS

- ▶ Akumuliatoriui išsikraunant paskutinis indikatorius 7 ima mirksėti žaliai. Tokios būsenos prietaisu dar galima siurbti maždaug 3 minutes.
- ▶ Akumuliatoriui visiškai išsikrovus, paskutinis indikatorius 7 penkis kartus sumirksti žaliai ir prietaisas išsi Jungia.

# Naudojimas

## Prietaiso naudojimas

### DĖMESIO

- Siurbimo anga visada turi būti atvira ir neužkimšta. Užsikimšus angai, variklis gali perkasti ir sugesti.
- Nesiurbkite kilimų su aukštais pūkais naudodami grindų valymo antgalį ⑯. Ritininis šepetys ⑰ gali įsipainioti kilime ir užstrigtį.

### NURODYMAS

- Prieš naudodami prietaisą kas kartą įsitikinkite, kad jį įdėtas HEPA filtras ⑳ ir stambių nešvarumų filtras ⑲.
- Kai siurbiamoji galia pastebimai susilpnėja ir paskutinis indikatorius ⑦ mirksi žaliai, vėl prijunkite prietaisą prie tinklo adapterio ㉙.
- ◆ Ijungimo / išjungimo jungikliu ① nustatykite norimą pakopą (žr. skyrių „*Siurbiamosios galios reguliavimas*“). Indikatorius ⑦ šviečia žaliai, LED apšvietimas ⑯ prie grindų valymo antgalio ⑯ įsižiebia, o ritininis šepetys ⑰ sukasi.
- ◆ Braukite grindų valymo antgaliu ⑯ per vietas, kurias norite nusiurbti. Siurbdamai rankeną ② laikykite taip, kad grindų valymo antgalis ⑯ plokščiai slystu grindimis.
- ◆ Jei norite baigti siurbti, perjunkite ijungimo / išjungimo jungiklį ① į padėtį „0“. Ritininis šepetys ⑰ sustoja, indikatorius ⑦ ir LED apšvietimas ⑯ išsijungia.

## Siurbiamosios galios reguliavimas

### 1 pakopa

Ši pakopa tinkama paprastiem valymo darbams. Darbinio triukšmo lygis yra žemas. Prietaiso veikimo trukmė – maksimali.

### 2 pakopa

Ši pakopa tinkama normaliems valymo darbams. Prietaiso veikimo trukmė – vidutinė.

### 3 pakopa

Ši pakopa tinkama intensyviems valymo darbams. Prietaiso veikimo trukmė – minimali.

### NURODYMAS

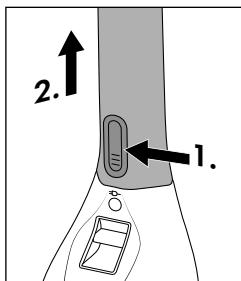
- Kai naudojate papildomus priedus, optimaliam siurbimo rezultatui pasiekti siurbkite tik įjungę 3 pakopą.

**Prietaiso naudojimas su papildomais priedais****NURODYMAS**

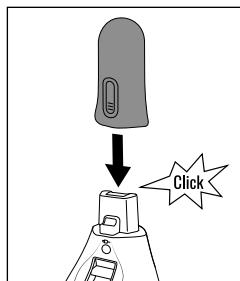
- Kai naudojate papildomus priedus, optimaliam siurbimo rezultatui pasiekti siurbite tik įjungę 3 pakopą.

Norėdami naudoti papildomus priedus, turite pritvirtinti trumpą rankeną 25, nešimo diržą 27 ir siurbimo žarną 23.

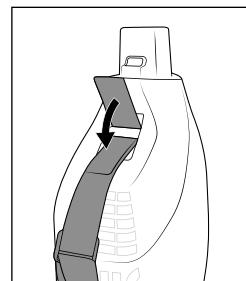
- ◆ Paspauskite atblokovimo mygtuką 3 ir nuo variklio bloko 8 atsargiai nutraukite ilgą rankeną 2 (žr. 3 pav.).
- ◆ Atsargiai stumkite trumpą rankeną 25 ant variklio bloko 8, kol ji girdimai užsifusuos (žr. 4 pav.).
- ◆ Prakiškite nešimo diržą 27 per nešimo diržo tvirtinimo elementus 5/11, esančius variklio bloko 8 galinėje pusėje, ir užsekite lipdukus (žr. 5 ir 6 pav.).
- ◆ Paspauskite atblokovimo mygtuką 12 ir nuo variklio bloko 8 atsargiai nutraukite grindų valymo antgalį 14 (žr. 7 pav.).
- ◆ Stumkite siurbimo žarnos adapterį 24 į variklio bloką 8, kol jis girdimai užsifusuos (žr. 8 pav.).



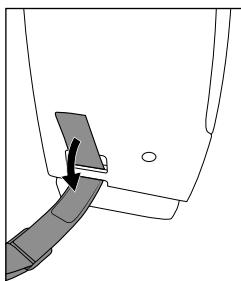
3 pav.



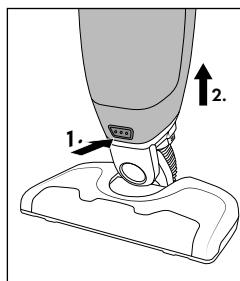
4 pav.



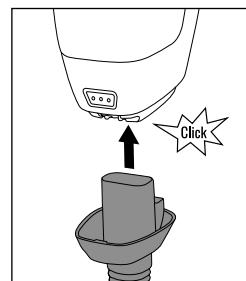
5 pav.



6 pav.



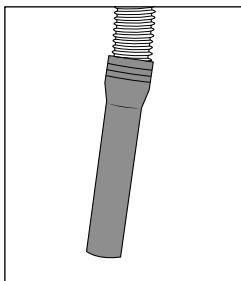
7 pav.



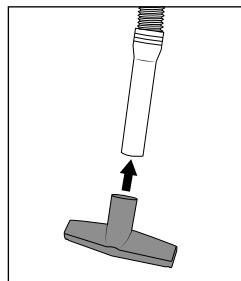
8 pav.

Siurbti galite naudodami siurbimo žarną **23** arba minkštų paviršių antgalį **21** ar siaurąjį antgalį **22**.

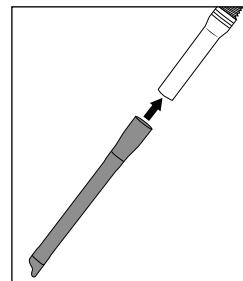
- ◆ Naudokite siurbimo žarną **23**, jei norite susiurbti didesnes nešvarumų daleles (žr. 9 pav.).
- ◆ Užmaukite minkštų paviršių antgalį **21** ant siurbimo žarnos **23**, jei norite nusiurbti, pvz., minkštus baldus (žr. 10 pav.).
- ◆ Užmaukite siaurąjį antgalį **22** ant siurbimo žarnos **23**, jei norite nusiurbti, pvz., kampus arba plysius (žr. 11 pav.).



9 pav.



10 pav.



11 pav.

## NURODYMAS

### Naudojimo rekomendacijos

- Rekomenduojame nešimo diržą **27** per galvą užsidėti ant peties (žr. 12 pav.).



12 pav.

## Gedimų diagnostika

Informacija toliau pateikiamojė lentelėje padės nustatyti ir pašalinti nedideles triktis.

| Triktis   | Galima priežastis  | Šalinimas   |
|---|--|---|
| Prietaisas neveikia.  | Nejekrautas akumulatorius.   | Prijunkite prietaisą prie tinklo adapterio ⑨.   |
|   | Prietaisas sugedo.   | Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.   |
| Prietaisas beveik nesiurbia nešvarumų.                              | Nepakankamai įkrautas akumulatorius.   | Prijunkite prietaisą prie tinklo adapterio ⑨.   |
|   | Nešvarumų talpykla ⑩ pilna.<br>Užsikimšo HEPA filtras ⑪.   | Ištušinkite nešvarumų talpyklą ⑩.<br>Išvalykite HEPA filtra ⑪.  |
| Prietaiso nepavykssta įkrauti.                                      | Tinklo adapteris ⑨ netinkamai įkištas į jungiamąjį lizdą  ④ / elektros lizdą. | Patirkrinkite tinklo adapterio ⑨ jungtis.   |
| Prietaiso nepavykssta įkrauti ir visi indikatoriai ⑦ mirksi žaliai. | Tinklo adapteris ⑨ sugedęs.  | Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.   |
|   | Prietaisas per dažnai iš eilės vis buvo įkraunamas. Jsi Jungė apsaugos nuo perkaitimo funkcija.  | Ištraukite tinklo adapterį ⑨ iš elektros lizdo. Ištraukite tuščiavidurį kištuką ⑩ iš prietaiso jungiamojo lizdo  ④. Šiek tiek palaukite ir pabandykite iš naujo įkrauti prietaisą. |

### NURODYMAS

- Jei negalite išspręsti problemos pirmiau nurodytais veiksmais, karštąja linija kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių „**Priežiūra**“).

## Valymas ir priežiūra

### ⚠ ISPĖJIMAS

- Kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo adapterį ⑨. Ištraukite tuščiavidurį kištuką ⑩ iš prietaiso jungiamojo lizdo  ④.

### DĖMESIO

- Nenaudokite šveiciamųjų ar agresyvių valymo priemonių.  
Šios priemonės gali sugadinti prietaiso paviršių!

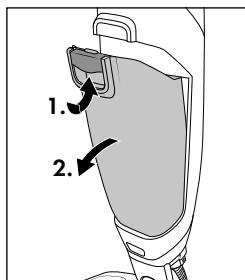
### NURODYMAS

- LED apšvietimo ⑮ sistemai nereikia techninės priežiūros. LED (šviesos diodai) yra nekeičiami!

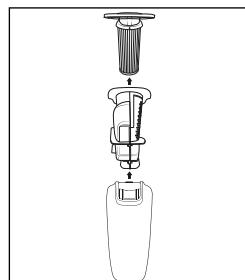
## Nešvarumų talpyklos ištuštinimas ir filtro valymas

### NURODYMAS

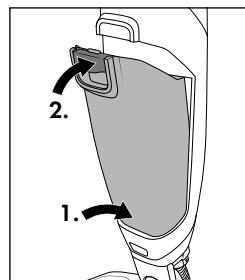
- Kad siurbliu labai švariai išvalytumėte, reguliarai ištušinkite nešvarumų talpyklą ⑩ ir išvalykite HEPA filtru ⑯.
- ♦ Atlaisvinkite fiksavimo svirtį ⑨ ir tuo pat metu nešvarumų talpyklą ⑩ nutraukite iš priekėj (žr. 13 pav.).
- ♦ Pirmiausia iš nešvarumų talpyklos ⑩ ištraukite HEPA filtrą ⑯, paskui – stambių nešvarumų filtro ⑯ (14 pav.). Išpurtynkite abi dalis virš šiuksliadėžės ar pan. Prireikus HEPA filtrą ⑯ galite praplauti švariu vandeniu. Tada palaukite, kol jis natūraliai visiškai išdžius.
- ♦ Nešvarumų talpyklą ⑩ ištušinkite į šiukslių konteinerį ar pan.
- ♦ Į nešvarumų talpyklą ⑩ įdėkite stambių nešvarumų filtro ⑯, paskui – sausą HEPA filtrą ⑯.
- ♦ Įstatykite nešvarumų talpyklą ⑩ į variklio bloką ⑧, kol ji girdimai užsifiksuos (žr. 15 pav.).



13 pav.



14 pav.



15 pav.

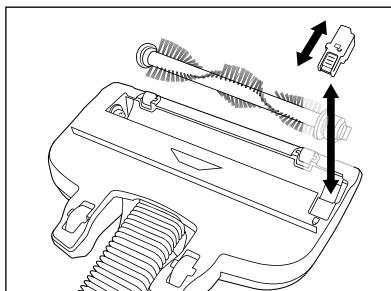
## Prietaiso valymas

- ◆ Prietaisą valykite drėgna šluoste. Jei nešvarumai prikibę tvirčiau, šluostę sudrékinite švelniu plovikliu. Prieš vėl naudodamiesi, išsilikinkite, kad prietaisas vėl yra visiškai sausas.

## Ritininio šepečio valymas

Reikėtų reguliarai tikrinti, ar ritininis šepetys ⑯ neužstrigęs, ir pašalinti iš jo surinktus plaukus, siūlelius ar nešvarumus. Tam išmontuokite ritininį šepetį ⑯ (žr. 16 pav.):

- ◆ Apverskite grindų valymo antgalį ⑭.
- ◆ Grindų valymo antgalio ⑯ atlaisvinimo jungiklį ⑯ stumkite  ženklo kryptimi taip, kad galėtumėte nuimti apsauginę plokštę ⑮.
- ◆ Iškelkite ritininį šepetį ⑯.
- ◆ Žirklėmis perkirpkite tvirtai prie ritininio šepečio ⑯ prikibusius plaukus ir siūlus.
- ◆ Kai ritininį šepetį ⑯ vėl norësite įdėti, pirmiausia jo platujį galą užstumkite ant varančiojo veleno. Tada kitą galą įstumkite į lizdą, kad ritininis šepetys ⑯ grindų valymo antgalyje ⑭ būtų tiesus.
- ◆ Vėl uždékite apsauginę plokštę ⑮ ir įj užfiksuojite pastumdamiesi atlaisvinimo jungiklį ⑯  ženklo kryptimi.

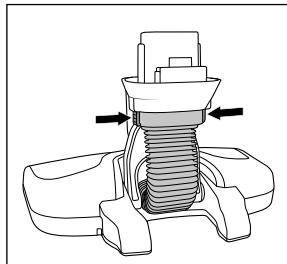


16 pav.

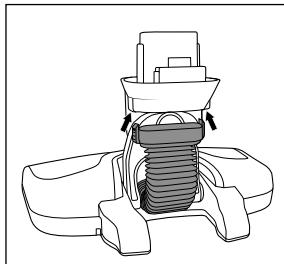
## Žarnos valymas

Jei užsikemša prie grindų valymo antgalio 14 pritvirtinta trumpoji žarna, ją galite išvalyti taip:

- ◆ Paspauskite abu žarnos atblokavimo mygtukus 15 vieną link kito ir nuimkite žarną (žr. 17 pav.).
- ◆ Pašalinius daiktus išsimkite iš žarnos.
- ◆ Iustumkite žarną į lizdą taip, kad užsifiksuoči atblokavimo mygtukai 15 (žr. 18 pav.).



17 pav.



18 pav.

## Laikymas

- ◆ Laikykite prietaisą švarioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.
- ◆ Jei prietaiso ilgesnį laiką nenaudojate, reguliariai papildomai įkraukite akumulatorių. Taip tausosite akumulatorių.

## Šalinimas

### Prietaiso šalinimas



Greta esančios perbrauktos ratukinės šiukslių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę. Prietaise įtaisyto akumulatoriaus negalima išimti ir išmesti.

**Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.**



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

## Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos, atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamios. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite, laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Atsižvelkite į skirtinį pakuotės medžiagų ženklinimą ir prireikus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiaisiai trumpiniai (a) ir skaičiai (b):

1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

## Priedas

### Techniniai duomenys

| Tinklo adapteris  |  |
|---|--|
| Gamintojas  | KOMPERNASS H. GMBH<br>BURGSTRASSE 21<br>44867 BOCHUM<br>VOKIETIJA<br>Įmonės registracijos numeris:<br>HRB 4598 |
| Modelis   | SST 40 A1-1  |
| Iėjimo įtampa   | 100–240 V ~ (kintamoji srovė)  |
| Kintamosios iėjimo srovės dažnis                          | 50/60 Hz   |
| Išėjimo įtampa  | 42,0 V === (nuolatinė srovė)   |
| Išėjimo srovė   | 0,4 A  |
| Išėjimo galia   | 18,1 W   |
| Vidutinis aktyviosios veiksenos efektivumas               | 85,3 %   |
| Efektivumas esant mažai apkrovai (10 %)                   | 83,2 %   |
| Vartojamoji galia be apkrovos                             | 0,07 W   |
| Iėjimo srovė  | maks. 0,5 A  |
| Apsaugos klasė  | II /  (dviguba izoliacija)   |
| Poliškumas  | (pliusas viduje, minusas išorėje)  |
| Energijos suvartojimo klasė                               | 6 (VI)   |
| Nuo trumpojo jungimo apsaugotas saugusis transformatorius |  |
| Impulsinis maitinimo adapteris                            |  |

| <b>Variklio blokas</b> |   |
|------------------------|---|
| Įėjimo įtampa          | 30 V  (nuolatinė srovė)            |
| Vardinė galia          | 320 W   |
| Poliškumas             |  (pliusas viduje, minusas išorėje) |

| <b>Grindų valymo antgalis</b> |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| Vardinė galia                 | 10 W                                  |
| Poliškumas                    | ◆-◆ (pliusas viduje, minusas išorėje) |

| <b>Akumuliatorius</b>     |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| Ličio jonų akumuliatorius | 36 V  (nuolatinė srovė) / 2200 mAh |
| Elementais                | 10                                 |

### **Atsarginių dalių užsakymas**

Atsarginių šio gaminio dalių visada galite patogiai užsisakyti internetu adresu [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



Savo išmaniuoj telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite šį QR kodą. Šis QR kodas jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com), kurioje galésite peržiūrėti mūsų turimas šio prietaiso atsargines dalis ir jų užsisakyti.

NURODYMAS

- ▶ Jei internetu jums užsisakyti neparanku, telefonu arba el. paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Klientų aptarnavimas**).
  - ▶ Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 329834\_1907, kurį rasite ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.
  - ▶ Atminkite, kad ne visose šalyse, i kurias tiekiamas gaminys, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

**Kompernaß Handels GmbH garantija**

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisés aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstyti garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisés aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

**Garantijos teikimo sąlygos**

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminj savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminj ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naujų gaminj. Sutaisius ar pakeitus gaminj, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

**Garantijos teikimo laikotarpis ir teisés aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija**

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigytą gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminj. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiu už remonto darbus imamas mokesčis.

**Garantijos apréptis**

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma išprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidévinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiu, jungiklių, akumulatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminj draudžiama naudoti tokiemis tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaiko ma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontoju ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

## **Garantinių įsipareigojimų vykdymas**

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokiui klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 329834\_1907.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėjė pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galésite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapi (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 329834\_1907 galésite atverti savo naudojimo instrukciją.

## **Priežiūra**



### **Priežiūra Lietuva**

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

**IAN 329834\_1907**

## **Importuotojas**

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susiekiite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



# Inhaltsverzeichnis

|   |            |
|---|------------|
| <b>Einführung</b> .....                           | <b>90</b>  |
| Informationen zu dieser Bedienungsanleitung ..... | 90         |
| Urheberrecht .....                                | 90         |
| Bestimmungsgemäße Verwendung .....                | 90         |
| Warnhinweise und Symbole. ....                    | 91         |
| <b>Sicherheit</b> .....                           | <b>92</b>  |
| Grundlegende Sicherheitshinweise .....            | 92         |
| <b>Lieferumfang</b> .....                         | <b>95</b>  |
| <b>Bedienelemente</b> .....                       | <b>96</b>  |
| <b>Inbetriebnahme</b> .....                       | <b>97</b>  |
| Vor dem ersten Gebrauch .....                     | 97         |
| Gerät montieren .....                             | 97         |
| Akku laden .....                                  | 97         |
| <b>Akku-Status-Anzeige</b> .....                  | <b>98</b>  |
| <b>Bedienung</b> .....                            | <b>99</b>  |
| Gerät verwenden .....                             | 99         |
| Saugkraft regeln .....                            | 99         |
| Gerät mit Zusatzzubehör verwenden.....            | 100        |
| <b>Fehlersuche</b> .....                          | <b>102</b> |
| <b>Reinigung und Pflege</b> .....                 | <b>103</b> |
| Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen.....   | 103        |
| Gerät reinigen .....                              | 104        |
| Bürstenrolle reinigen .....                       | 104        |
| Schlauchstück reinigen .....                      | 105        |
| <b>Lagerung</b> .....                             | <b>105</b> |
| <b>Entsorgung</b> .....                           | <b>105</b> |
| Gerät entsorgen .....                             | 105        |
| Verpackung entsorgen .....                        | 106        |
| <b>Anhang</b> .....                               | <b>106</b> |
| Technische Daten .....                            | 106        |
| Ersatzteilbestellung .....                        | 107        |
| Garantie der Kompernäß Handels GmbH .....         | 108        |
| Service .....                                     | 109        |
| Importeur .....                                   | 109        |

## Einführung

### Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheits-hinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebene Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

### Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut im privaten Haushalt bestimmt. Das Gerät darf nicht dazu verwendet werden um, Menschen oder Tiere abzusaugen. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

## Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

### **GEFAHR**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

### **WARNUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.**

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

### **ACHTUNG**

**Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.**

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

### **HINWEIS**

- ▶ Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

## Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

### Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Netzadapter oder das Anschlusskabel beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von:
  - Wasser oder anderen Flüssigkeiten;
  - spitzen Gegenständen oder Glasscherben;
  - brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummel;
  - chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement oder ähnlichen Partikeln;
  - entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten.

-  Verwenden Sie das Gerät und den Netzadapter nur in trockenen Räumen.
- Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen. Es besteht Sturzgefahr!
- Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Netzsteckdose.
- Ziehen Sie immer den Netzadapter aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Anschlusskabel.
- Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät niemals mit nassen Händen an.
- Decken Sie den Netzadapter nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Die verwendete Netzsteckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Netzsteckdose gezogen werden kann.

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung und bei Nichtgebrauch immer den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Tauchen Sie das Gerät und den Netzadapter nie in Wasser und benutzen Sie es nicht im Freien. Es besteht Stromschlaggefahr!
- Wenn Sie am Gerät ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen den Netzadapter von der Netzsteckdose ab. Lassen Sie das Gerät und den Netzadapter durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet. Eine falsche Handhabung kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!
- Das Gerät darf nicht ins offene Feuer geworfen werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Die Akkus in diesem Gerät können nicht ersetzt werden.
- Laden Sie mit dem Netzadapter nur Akkus vom Typ „18650 2200 mAh 36 V“ mit einer Anzahl von 10 Zellen und mit einer Bemessungskapazität von 2200 mAh.

## Lieferumfang

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Akku-Staubsauger-Motoreinheit
- Netzadapter
- Langer Handgriff
- Kurzer Handgriff
- Bodendüse
- Polsterdüse
- Fugendüse
- Saugschlauch
- Tragegurt
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

### Abbildung A:

- ① Ein-/Aus-Schalter langer Handgriff ①
- ② Langer Handgriff
- ③ Entriegelungstaste langer Handgriff
- ④ Anschlussbuchse 
- ⑤ Tragegurt-Befestigung
- ⑥ Ein-/Aus-Schalter Motoreinheit ①
- ⑦ Indikationsleuchte
- ⑧ Motoreinheit
- ⑨ Entriegelungshebel Schmutzbehälter
- ⑩ Schmutzbehälter
- ⑪ Tragegurt-Befestigung
- ⑫ Entriegelungstaste Motoreinheit
- ⑬ Entriegelungstasten Schlauchstück
- ⑭ Bodendüse
- ⑮ Abdeckplatte
- ⑯ Entriegelungsschalter Bürstenrolle
- ⑰ Bürstenrolle
- ⑱ LED-Beleuchtung
- ⑲ Grobfilter
- ⑳ HEPA-Filter (H13)

### Abbildung B:

- ㉑ Polsterdüse
- ㉒ Fugendüse
- ㉓ Saugschlauch
- ㉔ Saugschlauch-Adapter
- ㉕ Kurzer Handgriff
- ㉖ Entriegelungstaste kurzer Handgriff
- ㉗ Tragegurt
- ㉘ Hohlstecker Netzadapter
- ㉙ Netzadapter

## Inbetriebnahme

### Vor dem ersten Gebrauch

- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Schutzaufkleber vom Gerät.

#### HINWEIS

- Das Gerät wird mit einem nicht vollständig geladenen Akku geliefert.  
Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch des Gerätes auf.  
Dies kann bis zu 6 Stunden dauern.

### Gerät montieren

- ◆ Stecken Sie den langen Handgriff ② vorsichtig auf die Motoreinheit ⑧, bis er hörbar einrastet (siehe Abb 1).
- ◆ Stecken Sie die Motoreinheit ⑧ in die Bodendüse ⑭ bis sie hörbar einrastet (siehe Abb 2).

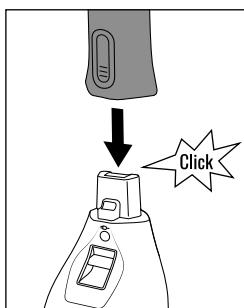


Abb. 1

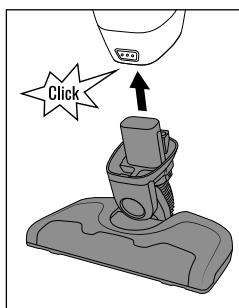


Abb. 2

### Akku laden

#### HINWEIS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es laden.

- ◆ Stecken Sie den Netzadapter ⑨ in eine Netzsteckdose.
- ◆ Stecken Sie den Hohlstecker ⑩ des Netzadapters ⑨ in die Anschlussbuchse an der Rückseite der Motoreinheit ⑧.

Die Indikationsleuchte ⑦ leuchtet grün. Der Ladevorgang beginnt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Indikationsleuchte ⑦ grün.

## Akku-Status-Anzeige

Die Indikationsleuchte 7 zeigt den Ladezustand des Akkus an.

| Ladezustand          | LED-Anzeige |
|----------------------|-------------|
| Akku voll aufgeladen |             |
| Mittlere Restladung  |             |
| Geringe Restladung   |             |

### HINWEIS

- ▶ Bei schwachem Akku beginnt die letzte Indikationsleuchte 7 grün zu blinken.  
In diesem Zustand kann das Gerät noch etwa 3 Minuten betrieben werden.
- ▶ Ist der Akku vollständig erschöpft, blinkt die letzte Indikationsleuchte 7 fünfmal grün auf und das Gerät schaltet sich ab.

## Bedienung

### Gerät verwenden

#### ACHTUNG

- Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- Saugen Sie keine hochflorigen Teppiche mit der Bodendüse ⑭. Die Bürstenrolle ⑯ kann sich im Teppich verfangen und blockieren.

#### HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter ⑯ und der Grobfilter ⑯ immer eingesetzt sind, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Sobald die Saugleistung spürbar nachlässt und die letzte Indikationsleuchte ⑦ grün blinkt, verbinden Sie das Gerät wieder mit dem Netzadapter ⑯.
- ◆ Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter ① ① auf die gewünschte Stufe (siehe Kapitel **Saugkraft regeln**). Die Indikationsleuchte ⑦ leuchtet grün, die LED-Beleuchtung ⑮ an der Bodendüse ⑭ leuchtet auf und die Bürstenrolle ⑯ dreht sich.
- ◆ Fahren Sie mit der Bodendüse ⑭ über die zu saugenden Stellen. Halten Sie den Handgriff ② dabei so, dass die Bodendüse ⑭ plan über den Boden gleitet.
- ◆ Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter ① ① in die Position 0, wenn Sie das Saugen beenden wollen. Die Bürstenrolle ⑯ stoppt, die Indikationsleuchte ⑦ und die LED-Beleuchtung ⑮ erlöschen.

### Saugkraft regeln

#### Stufe 1

Diese Stufe ist für einfache Reinigungsarbeiten geeignet. Das Betriebsgeräusch ist dabei niedrig. Die maximale Laufzeit wird vom Gerät erzielt.

#### Stufe 2

Diese Stufe ist für normale Reinigungsarbeiten geeignet. Die mittlere Laufzeit wird vom Gerät erzielt.

#### Stufe 3

Diese Stufe ist für anspruchsvolle Reinigungsarbeiten geeignet. Die minimale Laufzeit wird vom Gerät erzielt.

#### HINWEIS

- Saugen Sie mit Zusatzzubehör nur auf Stufe 3, um ein optimales Saugergebnis zu erzielen.

**Gerät mit Zusatzzubehör verwenden****HINWEIS**

- Saugen Sie mit Zusatzzubehör nur auf Stufe 3, um ein optimales Saugergebnis zu erzielen.

Um das Zusatzzubehör zu verwenden, müssen Sie den kurzen Handgriff **25**, den Tragegurt **27** und den Saugschlauch **23** montieren.

- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstaste **3** und ziehen vorsichtig den langen Handgriff **2** von der Motoreinheit **8** ab (siehe Abb 3).
- ◆ Stecken Sie den kurzen Handgriff **25** vorsichtig auf die Motoreinheit **8**, bis er hörbar einrastet (siehe Abb 4).
- ◆ Führen Sie den Tragegurt **27** durch die Tragegurt-Befestigungen **5/11** an der Rückseite der Motoreinheit **8** und verschließen die Klettverschlüsse (siehe Abb. 5 und 6).
- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstaste **12** und ziehen vorsichtig die Bodendüse **14** von der Motoreinheit **8** ab (siehe Abb 7).
- ◆ Stecken Sie den Saugschlauch-Adapter **24** in die Motoreinheit **8**, bis er hörbar einrastet (siehe Abb 8).

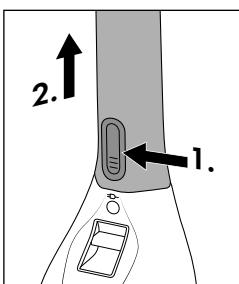


Abb. 3

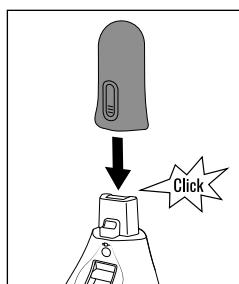


Abb. 4

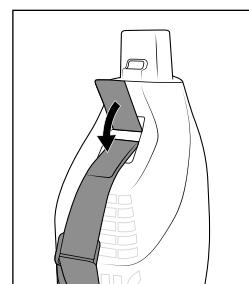


Abb. 5

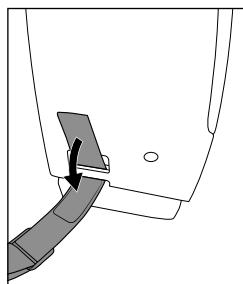


Abb. 6

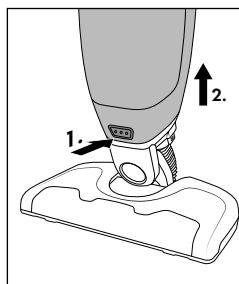


Abb. 7

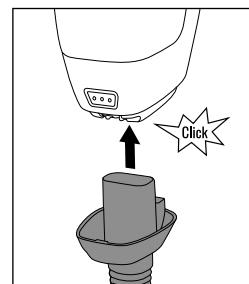


Abb. 8

Saugen können Sie entweder mit dem Saugschlauch 23 oder mit der Polsterdüse 21 bzw. der Fugendüse 22.

- ◆ Verwenden Sie den Saugschlauch 23, um größere Schmutzpartikel aufzusaugen (siehe Abb 9).
- ◆ Stecken Sie die Polsterdüse 21 auf den Saugschlauch 23, um z. B. Polstergarnituren oder Vorhänge abzusaugen (siehe Abb 10).
- ◆ Stecken Sie die Fugendüse 22 auf den Saugschlauch 23, um z. B. Ecken oder Fugen abzusaugen (siehe Abb 11).

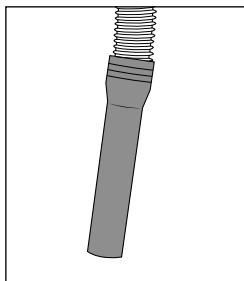


Abb. 9

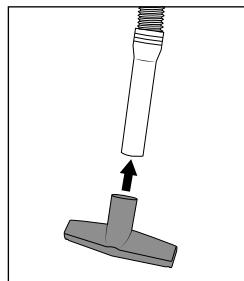


Abb. 10

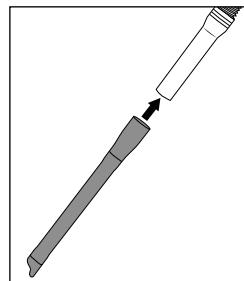


Abb. 11

#### HINWEIS

#### Empfehlung zur Anwendung

- Wir empfehlen Ihnen den Tragegurt 27 über Ihren Kopf auf eine Schulter abzulegen (siehe Abb. 12).



Abb. 12

## Fehlersuche

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

| Fehler  | Mögliche Ursache   | Behebung  |
|---|--|---|
| Das Gerät funktioniert nicht.   | Der Akku ist nicht aufgeladen.   | Verbinden Sie das Gerät mit dem Netzadapter <b>29</b> .   |
|   | Das Gerät ist defekt.  | Wenden Sie sich an den Kundendienst.  |
| Das Gerät saugt kaum Schmutz auf.   | Der Akku ist nicht ausreichend geladen.  | Verbinden Sie das Gerät mit dem Netzadapter <b>29</b> .   |
|   | Der Schmutzbehälter <b>10</b> ist voll.  | Leeren Sie den Schmutzbehälter <b>10</b> .  |
|   | Der HEPA-Filter <b>20</b> ist verstopft.   | Reinigen Sie den HEPA-Filter <b>20</b> .  |
| Das Gerät lädt sich nicht auf.  | Der Netzadapter <b>29</b> steckt nicht korrekt in der Anschlussbuchse  <b>4</b> /einer Netzsteckdose. | Kontrollieren Sie die Anschlüsse des Netzadapters <b>29</b> .   |
|   | Der Netzadapter <b>29</b> ist defekt.  | Wenden Sie sich an den Kundendienst.  |
| Das Gerät lädt sich nicht auf und alle Indikationsleuchten <b>7</b> blinken grün. | Das Gerät wurde zu oft schnell hintereinander aufgeladen. Der Überhitzungsschutz ist aktiv.  | Ziehen Sie den Netzadapter <b>29</b> aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie den Hohlstecker <b>28</b> aus der Anschlussbuchse  <b>4</b> des Geräts. Warten Sie einige Zeit und versuchen erneut das Gerät zu laden. |

### HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

## Reinigung und Pflege

### ⚠️ WARNUNG

- Ziehen Sie immer den Netzadapter **29** aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie den Hohlstecker **28** aus der Anschlussbuchse **4** des Geräts.

### ACHTUNG

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche des Geräts beschädigen!

### HINWEIS

- Die LED-Beleuchtung **18** ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgewechselt werden!

## Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

### HINWEIS

- Um beste Saugergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **10** und reinigen Sie den HEPA-Filter **20** regelmäßig.
- ◆ Lösen Sie den Entriegelungshebel **9** und ziehen gleichzeitig den Schmutzbehälter **10** nach vorne ab (siehe Abb. 13).
- ◆ Ziehen Sie zunächst den HEPA-Filter **20** und dann den Grobfilter **19** aus dem Schmutzbehälter **10** heraus (siehe Abb. 14). Klopfen Sie beide Teile über einem Müllheimer o. Ä. aus. Bei Bedarf können Sie den HEPA-Filter **20** mit klarem Wasser abspülen. Lassen Sie ihn anschließend an der Luft vollständig trocknen.
- ◆ Entleeren Sie den Schmutzbehälter **10** über einer Mülltonne o. Ä.
- ◆ Setzen Sie erst den Grobfilter **19** und dann den trockenen HEPA-Filter **20** in den Schmutzbehälter **10** ein.
- ◆ Setzen Sie den Schmutzbehälter **10** in die Motoreinheit **8** ein, bis er hörbar einrastet (siehe Abb. 15).

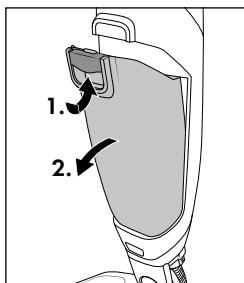


Abb. 13

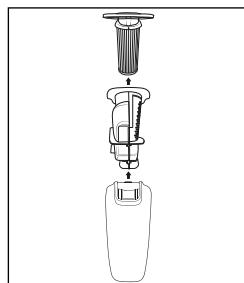


Abb. 14

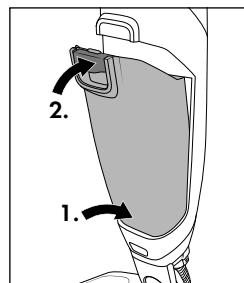


Abb. 15

## Gerät reinigen

- ◆ Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor der erneuten Benutzung wieder vollständig trocken ist.

## Bürstenrolle reinigen

Die Bürstenrolle **17** sollte regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schmutz befreit werden. Bauen Sie die Bürstenrolle **17** dazu aus (siehe Abb. 16):

- ◆ Drehen Sie die Bodendüse **14** um.
- ◆ Schieben Sie den Entriegelungsschalter **16** der Bürstenrolle **17** Richtung -Symbol, so dass Sie die Abdeckplatte **15** abnehmen können.
- ◆ Heben Sie die Bürstenrolle **17** heraus.
- ◆ Schneiden Sie mit einer Schere festsitzende Haare und Fransen von der Bürstenrolle **17** ab.
- ◆ Um die Bürstenrolle **17** wieder einzusetzen, stecken Sie zuerst das breite Ende auf die Antriebswelle. Dann schieben Sie das andere Ende in die Aufnahme, so dass die Bürstenrolle **17** gerade in der Bodendüse **14** liegt.
- ◆ Setzen Sie die Abdeckplatte **15** wieder auf und verriegeln Sie sie, indem Sie den Entriegelungsschalter **16** Richtung -Symbol schieben.

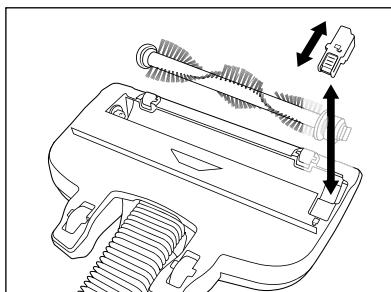


Abb. 16

## Schlauchstück reinigen

Wenn das kurze Schlauchstück an der Bodendüse 14 verstopft ist, können Sie es folgendermaßen freisetzen:

- ◆ Drücken Sie beide Entriegelungstasten 13 am Schlauchstück zusammen und ziehen das Schlauchstück ab (siehe Abb. 17).
- ◆ Entfernen Sie die Fremdkörper aus dem Schlauchstück.
- ◆ Schieben Sie das Schlauchstück über die Aufnahme, so dass die Entriegelungstasten 13 einrasten (siehe Abb. 18).

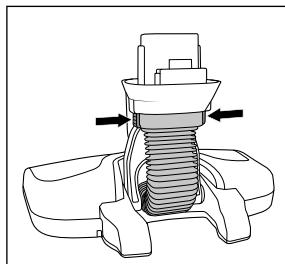


Abb. 17

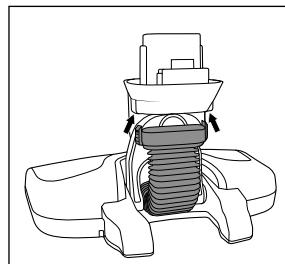


Abb. 18

## Lagerung

- ◆ Lagern Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Laden Sie den integrierten Akku bei längerer Nichtbenutzung regelmäßig nach. Dies ist zur Schonung des Akkus erforderlich.

## Entsorgung

### Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku in diesem Gerät kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:  
1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## Anhang

### Technische Daten

| Netzadapter                                |  |
|--|--|
| Hersteller                                 | KOMPERNASS H. GMBH<br>BURGSTRASSE 21<br>44867 BOCHUM<br>DEUTSCHLAND<br>Handelsregisternummer: HRB 4598 |
| Modell                                     | SST 40 A1-1  |
| Eingangsspannung                           | 100–240 V ~ (Wechselstrom)   |
| Eingangswechselstromfrequenz               | 50/60 Hz   |
| Ausgangsspannung                           | 42,0 V == (Gleichstrom)  |
| Ausgangsstrom                              | 0,4 A  |
| Ausgangsleistung                           | 18,1 W   |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb     | 85,3 %   |
| Effizienz bei geringer Last (10 %)         | 83,2 %   |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast             | 0,07 W   |
| Eingangsstrom                              | max. 0,5 A   |
| Schutzklasse                               | II /  (Doppelisolierung)   |
| Polarität                                  | (Plus innen, Minus außen)  |
| Energieeffizienzklasse                     | 6 (VI)   |
| Kurzschlussfester Sicherheitstransformator |  |
| Schaltnetzteil                             |  |

**Motoreinheit**

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| Eingangsspannung | 30 V === (Gleichstrom)          |
| Nennleistung     | 320 W                           |
| Polarität        | ◊—●—◊ (Plus innen, Minus außen) |

**Bodendüse**

|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| Nennleistung | 10 W                            |
| Polarität    | ◊—●—◊ (Plus innen, Minus außen) |

**Akku**

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Lithium-Ionen-Akku | 36 V === (Gleichstrom) / 2200 mAh |
| Anzahl der Zellen  | 10                                |

**Ersatzteilbestellung**

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) dauerhaft nachbestellen.



SST 40 A1

Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet. Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite ([www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)) und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

**HINWEIS**

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 329834\_1907, die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 329834\_1907 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 329834\_1907 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

### (DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)  
E-Mail: kompernass@lidl.de

### (AT) Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.at

### (CH) Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)  
E-Mail: kompernass@lidl.ch

**[IAN 329834\_1907]**

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Tiełożen tila · Informationsstatus · Stan informacji · Informacijos data · Stand der Informationen:  
09 / 2021 · Ident.-No.: SST40A1-122019-3

IAN 329834\_1907